ΑΘΗΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
31 ΙΟΥΛΙΟΥ 1965
ΕΤΟΣ 28ον — ΑΡΙΘ. 288

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 71Β — Τηλέφωνον 621.001
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Παρὰ τὰ ἀλλεπάλληλα διαβήματα διακεκριμένων πολιτικῶν παραγόντων

ΜΕΡΟΛΗΠΤΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΟΙ ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΘΕΜΑ ΕΝΤΑΞΕΩΣ

Ἡ ἰσχὺς ἐν τῇ Ἑνώσει

ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΥΓΧΩΝΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ ΜΕ ΤΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΧΩΡΙΑ, ΔΙΑ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΟΥΝ ΒΙΩΣΙΜΟΙ

Καθὼς προέκυψεν ἐκ τῆς ἐσχάτως ἐνεργηθείσης ὑπὸ τοῦ συνεργάτου μας κ. Νικολάου Γλυτσοῦ, ἀπογραφῆς τῶν κατοίκων τῆς νήσου, ὁ πληθυσμὸς ἀνέρχεται εἰς 5.254 ἄτομα. Εἰς τὴν ἐργασίαν αὐτὴν τὸν κ. Γλυτσὸν ἐβοήθησαν μετὰ προθυμίας οἱ πρόεδροι τῶν κοινοτήτων, οἱ κοινοτικοὶ γραμματεῖς, ὁ πρωθιερεὺς Κυθήρων αἰδεσιμώτατος Σταῦρος Χάρος καὶ ἄλλοι παράγοντες τῆς νήσου. Πρὸς ὅλους ἐκφράζομεν τὰς εὐχαριστίας μας. Ἐξ ἄλλου κατὰ κοινότητας ὁ ἀριθμὸς κατοίκων ἔχει ὡς ἑξῆς:

Κοινότης Κυθήρων, κάτοικοι 900, Λειβαδίου 416, Κοντολιανίκων 200 Μυρτιδίων 235, Καρβουνάδων 470, Μυλοποτάμου 275, Φρατσίων 226, Βιαραδίκων 170, Μητάτων 178, Φριλιγκιανίκων 311, Ἀρωνιαδίκων 167, Λογοθετιανίκων 350, Ποταμοῦ 710, Γεραχαρίου 123, Καραβᾶ 341 καὶ Ἀντικυθήρων 172.

Ὁ πληθυσμὸς τῆς νήσου κατὰ τὴν πρὸ πενταετίας γενομένην ἀπογραφὴν ἀνήρχετο εἰς 5.615 κατοίκους. Ἔκτοτε λοιπὸν καὶ παρὰ τὴν συνεχιζομένην μετανάστευσι ἡ μείωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατοίκων δὲν εἶναι μεγάλη. Τοῦτο πρέπει νὰ ἀποδοθῆ ὄχι μόνον εἰς τὰς γεννήσεις ποὺ εἶναι περισσότεραι ἀπὸ τοὺς θανάτους ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἐγκατάστασιν νέων κατοίκων, οἱ ὁποῖοι ἔρχονται ἐξ ἄλλων ἐπαρχιῶν. Δὲν εἶναι ἑπομένως, ἐντελῶς ἀστήρικτος ἡ ἐλπίς, ὅτι δυνατόν, ἀναπτυσσομένου τοῦ τουρισμοῦ καὶ βελτιουμένων τῶν ὅρων διαβιώσεως διὰ τῆς μεταφορᾶς τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας εἰς ὅλας τὰς κοινότητας καθὼς καὶ τῆς κατασκευῆς ἔργων συγχρονισμένης ὑδρεύσεως, ὁ πληθυσμὸς νὰ σταθεροποιηθῆ εἰς τοὺς σημερινοὺς ἀριθμοὺς ἢ καὶ νὰ ἀνέλθη ἀκόμη. Ἐξ ἄλλου ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ κατοίκων τῶν κοινοτήτων μας συνάγεται τὸ συμπέρασμα ὅτι πολλαὶ ἐξ αὐτῶν δὲν εἶναι βιώσιμοι. Νομίζομεν μάλιστα ὅτι θὰ ἦτο πρὸς τὸ συμφέρον τῶν κατοίκων ἡ μείωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κοινοτήτων διὰ τῆς συγχωνεύσεως τινῶν ἐξ αὐτῶν. Τέλος πολλοὶ ἀπὸ τοὺς μικροσυνοικισμοὺς τῆς νήσου οἱ ὁποῖοι κεῖνται μακρὰν τῶν κεντρικῶν χωρίων, εἶναι καταδικασμένοι νὰ ἐκλείψουν. Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἀπέμειναν ἤδη ἔρημοι ἢ μὲ ἐλαχίστους κατοίκους. Καὶ εἶναι καταδικασμένοι διότι, οὔτε τὸ ἠλεκτρικὸν ρεῦμα εἶναι δυνατὸν νὰ φθάση μέχρις αὐτῶν, οὔτε τὸ δίκτυον ὑδρεύσεως, ποὺ εἶναι βασικαὶ προϋποθέσεις διὰ μίαν πολιτισμένην καὶ ἄνετον διαβίωσιν νὰ ἐπεκταθῆ. Οἱ ἀπομείναντες κάτοικοι τῶν μικροσυνοικισμῶν αὐτῶν πρέπει νὰ σκεφθοῦν ὡρίμως διὰ τὸ μέλλον τῶν παιδιῶν των. Καὶ ὅσο γρηγορότερα ἀποφασίσουν νὰ μετακινηθοῦν πρὸς τὰ κεντρικώτερα χωρία, τόσον τὸ καλύτερον καὶ διὰ τοὺς ἰδίους καὶ διὰ τὸ μέλλον τοῦ τόπου μας. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι κατ' ἐξοχὴν κοινωνικός. Δὲν εἶναι πλασμένος διὰ νὰ ζῇ κατὰ μόνας. Δὲν ἐγεννήθη ἀσκητής. Μὲ τὴν σημερινὴν κατανομὴν τοῦ πληθυσμοῦ εἰς ὑπὲρ τοὺς 100 μικρὸ συνοικισμούς, εἶναι δύσκολος ἡ ὀργάνωσις τῶν κοινοτήτων. Οὔτε τὰ σχολεῖα δύνανται νὰ λειτουργήσουν ὅπως πρέπει, οὔτε οἱ ναοί, οὔτε ἡ κοινωνικὴ πρόνοια νὰ ὀργανωθῆ ἀποδοτικῶς, οὔτε μέσα ψυχαγωγίας νὰ ἀναπτυχθοῦν, οὔτε βιοτεχνικὰ ἐπαγγέλματα νὰ λειτουργήσουν κανονικὰ καὶ ἀποδοτικά, οὔτε ἄλλαι ἐπιχειρήσεις ὥστε νὰ δημιουργοῦνται κίνητρα παραμονῆς εἰς τὸ νησί.

Οἱ διάφοροι παράγοντες τῆς νήσου, ἃς μελετήσουν τὰς ἀπόψεις αὐτὰς καὶ ἃς ἐνδιαφερθοῦν, ἕκαστος εἰς τὴν ἁρμοδιότητά του, ὥστε νὰ καλλιεργηθῆ τὸ κλῖμα μετακινήσεως τῶν κατοίκων πρὸς τὰ κεντρικώτερα χωρία. Θὰ εἶναι πρὸς τὸ καλὸν ὅλης τῆς νήσου.

Περιελήφθη ἡ περιοχὴ τῆς Εὐρυάλης εἰς τὸ σχέδιον πόλεως καίτοι εὑρίσκεται εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιο

Ὅπως ἐδημοσιεύσαμεν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μελῶν τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ Κυθηρίων «Παναγία ἡ Μυρτιδιώτισσα» ἀπέστειλεν πρὸς τὸν τότε πρωθυπουργὸν, τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς καὶ τοὺς βουλευτὰς Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν τηλεγραφικὴν διαμαρτυρίαν, διὰ τῆς ὁποίας κατηγγέλετο ἡ ἄδικος μεταχείρισις τοῦ Συνεταιρισμοῦ μας παρὰ ἑνίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑφυπουργείου Οἰκισμοῦ καὶ ἐζητεῖτο ἡ ἔνταξις τῆς περιοχῆς Κυθηρίων εἰς τὸ ἐγκεκριμένον σχέδιον τῆς κοινότητος Καλαμακίου. Κατόπιν αὐτῆς τῆς διαμαρτυρίας πολλοὶ βουλευταὶ προέθησαν εἰς ἔντονα διαβήματα πρὸς τοὺς ἁρμοδίους, διὰ τὴν ἄρσιν τῆς ἀδικίας καὶ ἀπόδοσιν δικαιοσύνης. Μεταξὺ τῶν ζωηρῶς ἐνδιαφερθέντων εἶναι οἱ βουλευταὶ κ.κ. Δημήτριος Ἀλιπράντης, Εὐάγγελος Σαββόπουλος Σταῦρος Μπίρης, Κωνσταντῖνος Βαρβιτσιώτης, Ἡρακλῆς Σακαλῆς, Ἀθανάσιος Κ. Τσαλδάρης, Γεώργιος Ἀνδριανόπουλος, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς τότε κυβερνήσεως κ. Στέφανος Στεφανόπουλος καὶ ὁ νῦν ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἀποστολάκος. Ἐκτὸς αὐτῶν εἰς ἔντονον διάβημα ὑπὲρ τῶν Κυθηρίων προέβη ἡ κοινότης Καλαμακίου καταγγείλασα εὐθαρσῶς διὰ ὁμοφώνου ἀποφάσεως τοῦ συμβουλίου της, τὴν ἀδικαιολόγητον ἀντίδρασιν τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας, ἡ ὁποία εἰς παρομοίαν περίπτωσιν ἄλλης, ἔτι πλησιέστερον πρὸς τὸ ἀεροδρόμιον κειμένης περιοχῆς, ἐξέδοκεν ἀκριβῶς ἀντίθετον ἀπόφασιν καὶ οὕτω ἐφοράθη ἐφαρμόζουσα δύο μέτρα καὶ δύο σταθμά, καταφανῶς ἀδικοῦσα τὸν συνεταιρισμόν μας.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω βουλευτῶν οἱ κ.κ. Εὐάγγελος Σαββόπουλος, Δημήτριος Ἀλιπράντης καὶ Ἀθανάσιος Τσαλδάρης, ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἐνεργειῶν των κατέθεσαν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ σχετικὰς ἐρωτήσεις διὰ τὸν ἁρμόδιον ὑφυπουργόν. Τὰς ἐρωτήσεις τῶν κ. Εὐαγγέλου Σαββοπούλου καὶ Δημητρίου Ἀλιπράντη ἐδημοσιεύσαμεν εἰς προηγούμενα φύλλα.

Εἶναι πραγματικῶς ἐξοργιστικόν, ὅτι καθ' ὃν χρόνον τὸ πολεοδομικὸν Συμβούλιον τοῦ Ὑφυπουργείου Οἰκισμοῦ, ἀρνεῖται τὴν ἔνταξιν τῆς περιοχῆς Κυθηρίων μὲ τὸ παιδαριῶδες αἰτιολογικὸν ὅτι φείδεται τῆς ἡσυχίας τῶν μελλοντικῶν κατοίκων οἱ ὁποῖοι θὰ ἐνοχλοῦνται ἀπὸ τὸν θόρυβον τῶν ἀεροπλάνων καὶ θὰ διαμαρτύρωνται, τὸν αὐτὸν χρόνον, τὸ αὐτὸ συμβούλιον, ἐντάσσει εἰς τὸ σχέδιον πόλεως γειτονικὴν τοῦ ἀεροδρομίου περιοχήν, κειμένην πολὺ ἐγγύτερον τῶν διαδρόμων κινήσεως τῶν ἀεροπλάνων παρ' ὅσον ἡ περιοχὴ τῶν Κυθηρίων. Πρόκειται διὰ τὴν περιοχὴν Εὐρυάλης. Ἡ Εὐρυάλη ἐνετάχθη εἰς τὸ ἐγκεκριμένον σχέδιον τῆς κοινότητος Γλυφάδας διὰ τοῦ ἀπὸ 11 Ἰουνίου 1965 Βασιλικοῦ Διατάγματος, τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 105 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως εἰς τεῦχος τέταρτον καὶ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 30 Ἰουνίου 1965.

Καὶ ἐν τούτοις ὁ ὑπογράφων τὸ ἀνωτέρω Β. Δ. ὑφυπουργός, ὀλίγας ἡμέρας ἐνωρίτερον, τὴν 18ην Μαΐου 1965 ἐπληροφόρη τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων, συνεπείᾳ τῆς ἐρωτήσεως Εὐαγγέλου Σαββοπούλου, ὅτι ἡ περιοχὴ Κυθηρίων δὲν ἐνδείκνυται νὰ ἐνταχθῆ, διότι τὰ ἀεροπλάνα θὰ ἐνοχλοῦν τοὺς κατοίκους. Δηλαδὴ τὸν αὐτὸν χρόνον, οἱ ἴδιοι ὑπηρεσιακοὶ παράγοντες ἐνέτασσον τὴν Εὐρυάλην ποὺ εἶναι πλησιέστερον πρὸς τὸ ἀεροδρόμιον καὶ ἀπέρριπτον τὴν ἔνταξιν τῆς περιοχῆς Κυθηρίων. Ἡ ἀδικία εἶναι κατάφορος. Βοᾶ!

Παρακολουθοῦμεν τὰς ἀενάους προσπαθείας τοῦ Δ. Σ. τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ πρὸ παντὸς τοῦ προέδρου του κ. Ἐμμανουὴλ Σπ. Μεγαλοοικονόμου, ὁ ὁποῖος δὲν φείδεται οὔτε κόπων, οὔτε θυσιῶν χρόνου καὶ χρήματος, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀπόδοσιν δικαιοσύνης εἰς τοὺς 522 οἰκογενειάρχας οἱ ὁποῖοι ἀναμένουν τὴν ἔνταξιν εἰς τὸ σχέδιον πόλεως διὰ νὰ στεγασθοῦν. Θαυμάζομεν εἰλικρινῶς καὶ τὴν ἀντοχήν του καὶ τὴν ἐνθουσιασμόν του καὶ τὴν ἐπιμονήν του. Ἀφοῦ ἐπεράτωσεν τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐρευνας καὶ τὰς πολυδαιδάλους τεχνικὰς μελέτας, δὲν ἐσταμάτησε νὰ προσέρχεται εἰς τοὺς ὑπηρεσιακοὺς παράγοντας καὶ νὰ ζητῇ τὴν ἄμεσον ἔνταξιν τῆς περιοχῆς μας. Ὅταν ἡ οἰκοπεδικὴ περιοχὴ ἐξοφλήθη εἰς τὴν πωλήτριαν ἑταιρείαν, αἱ τεχνικαὶ μελέται ἐπερατώθησαν καὶ τὰ πορίσματά των ἦσαν εὐνοϊκὰ διὰ τὴν ἔνταξιν, δὲν παρέλειψεν τὸ Δ. Σ. τοῦ Συνεταιρισμοῦ νὰ προσφύγῃ καὶ εἰς τοὺς πολιτικούς, οἱ ὁποῖοι κατὰ καιροὺς ἐπέδειξαν ἐνδιαφέρον διὰ τὰ Κυθηραϊκὰ συμφέροντα, καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν βοήθειάν των. Εἴτε ὁλόκληρον τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, εἴτε ὁ πρόεδρος μὲ ὀλίγα μέλη ἐπεσκέφθησαν τοὺς βουλευτὰς Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν καὶ τὸν διακεκριμένον συνεταιριστὴν μας βουλευτὴν Ἀθηνῶν κ. Γρηγόριον Π. Κασιμάτην καὶ ἐζήτησαν τὴν βοήθειάν των. Καὶ πραγματικῶς ὅλοι οἱ βουλευταὶ τοὺς ὁποίους ἐπεκαλέσθησαν κατενόησαν τὸ δίκαιον τοῦ Κυθηραϊκοῦ αἰτήματος, καὶ ὑπεσχέθησαν ἀμέριστον τὴν συνδρομήν των. Ὄχι μόνον δὲ τὴν ὑπεσχέθησαν, ἀλλὰ ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν καὶ ζωηρῶς ἠργάσθησαν διὰ νὰ λήξῃ αἰσίως τὸ Κυθηραϊκὸν αἴτημα, τὸ ὁποῖον ἔχει πλέον τὰ χαρακτηριστικὰ κοινωνικοῦ θέματος. Ἡ στέγασις 522 οἰκογενειῶν δὲν εἶναι μικρὸν πρᾶγμα. Δυστυχῶς ὅμως μέχρι στιγμῆς οὔτε οἱ βουλευταὶ κατώρθωσαν νὰ ἐπιβληθοῦν. Ἐκείνη ἡ... ἀνακάλυψις τοῦ θορύβου παρουσιάζεται ὡς τρομερὸν ἐμπόδιον. Καὶ τί παράδοξον; Εἰς τὴν Εὐρυάλην δὲν ὑπάρχει θόρυβος! Τὰ ἀεροπλάνα διέρχονται πολὺ πλησιέστερον καὶ ὡς φαίνεται ὁ θόρυβος σβήνει εἰς τὰ ντουβάρια τῶν κατοικιῶν! Τώρα τὸ τί συνέβη μὲ τὴν Εὐρυάλη καὶ ἐνετάχθη καὶ τὸ τί δὲν συνέβη μὲ τὴν περιοχὴν Κυθηρίων καὶ δὲν ἐνετάχθη, εἶναι πρόβλημα τοῦ ὁποίου τὴν λύσιν ἀναμένομεν ἀπὸ τοὺς βουλευτάς. Καὶ διὰ νὰ κατατοπισθοῦν εὐκόλως, καθὼς καὶ οἱ 522 οἰκογενειάρχαι εἰς τοὺς ὁποίους ἀνήκει ἡ περιοχὴ Κυθηρίων καὶ νὰ μορφώσουν ἰδίαν ἀντίληψιν τῆς πρὸς τὸν Συνεταιρισμόν μας προσγενομένης ἀδικίας, δημοσιεύομεν εἰς ἄλλας στήλας σχεδιάγραμμα τῆς περιοχῆς.

Ταῦτα διὰ σήμερον, μὲ τὴν εὐχὴν καὶ τὴν ἐλπίδα ὅπως οἱ ἁρμόδιοι παράγοντες, θελήσουν νὰ ἐπανεξετάσουν τὸ ζήτημα. Δὲν θέλομεν νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι θέλουν νὰ μᾶς ἀδικήσουν.

ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ
δημοσιεύονται:
1. Σχεδιάγραμμα τῆς περιοχῆς Καλαμακίου — Ἀργυροουπόλεως — Περιοχῆς Κυθηρίων — Εὐρυάλλης.
2. Ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου τῆς κοινότητος Καλαμακίου.
3. Τὸ κείμενον τῆς ἐρωτήσεως τοῦ βουλευτοῦ κ. Ἀθ. Τσαλδάρη.

Ἐτερματίσθησαν αἱ ταλαιπωρίαι τῶν ἐπιβατῶν

Πλευρίζουν πλέον ὅλα τὰ ακτοπλοϊκὰ σκάφη εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Καψαλίου καὶ Ἁγίας Πελαγίας

«ΠΡΩΤΟΣ ΔΙΔΑΞΑΣ» Ο ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ κ. ΚΑΣΒΙΚΗΣ

Εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ ἐπιβατικὴ κίνησις μὲ τὸ Νησί μας ἔχει τελευταίως σημαντικῶς αὐξηθῆ, ἰδίᾳ τοὺς θερινοὺς μῆνας καὶ ὅτι εἰς ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους λόγους τῆς παρατηρουμένης διαρκοῦς αὐξήσεως, εἶναι ἡ πλεύρισις τῶν ἀκτοπλοϊκῶν σκαφῶν εἰς τοὺς ὅρμους Καψαλίου καὶ Ἁγίας Πελαγίας. Εἶναι ἀναρίθμητοι ἐκεῖνοι ποὺ μᾶς ἐρωτοῦν κατὰ πόσον τὰ πλοῖα πλευρίζουν εἰς Κύθηρα. Πλεῖστοι ἀκόμη μᾶς γράφουν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, παρακαλοῦντες νὰ τοὺς ἀπαντήσωμεν σχετικῶς. Καὶ μὲ πραγματικὴν ἀνακούφισιν βεβαιοῦνται ὅλοι ὅτι ταῦτα πλευρίζουν εἰς τοὺς λιμενοβραχίονας καὶ ὅτι αἱ ταλαιπωρίαι τῆς ὑποχρεωτικῆς λεμβοδρομίας σχεδὸν ἐτερματίσθη. Καὶ γράφομεν σχεδὸν διότι φυσικὰ ὅταν εἶναι μεγάλη τρικυμία ἡ προσέγγισις δὲν εἶναι ἐντελῶς βεβαία. Πάντως δικαιώνεται καθημερινῶς ἡ χαρὰ καὶ ὁ ἐνθουσιασμὸς τὸν ὁποῖον προεκάλεσεν εἰς τοὺς Κυθηρίους ὅλης τῆς νήσου, ἡ πρώτη πλεύρισις τοῦ πλοίου «Μυρτιδιώτισσα» ἡ ὁποία ἐγένετο τὸ ἔτος 1962, χωρὶς ἀκόμη νὰ ὑπάρχῃ ἡ μετέπειτα ἐπιτευχθεῖσα ἐπέκτασις τοῦ λιμενοβραχίονος. Τὸ γεγονὸς ἐθεωρήθη, καὶ δικαίως ἐξαιρετικῶς δύσκολον καὶ ἐπικίνδυνον διὰ τὸ σκάφος. Τὸ ὅτι οὐδὲν δυσάρεστον ἐσημειώθη οὔτε τότε, οὔτε εἰς τὰς τακτικὰς προσεγγίσεις ποὺ ἠκολούθησαν, ὀφείλεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν δεξιοτεχνίαν καὶ ἱκανότητα τοῦ ὑπερόχου ναυτικοῦ κ. Κωνσταντίνου Κασβίκη, Α' πλοιάρχου τοῦ πλοίου καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ἀξίους ἀξιωματικοὺς καὶ εἰδικὸν προσωπικὸν τοῦ «Μυρτιδιώτισσα». Ἔκτοτε φυσικὰ τὰ πράγματα ἐβελτιώθησαν διότι ἐγένετο ἡ προέκτασις τοῦ λιμενοβραχίονος εἰς ἱκανὸν μῆκος, ὥστε ἡ πλεύρισις νὰ μὴν ἀπαιτῆ πλέον ναυτικοὺς τοῦ ὕψους τοῦ πλοιάρχου κ. Κασβίκη. Τὸν τελευταῖο χρόνο, μετὰ τὰς γενομένας βελτιώσεις πλευρίζουν τὰ πλοῖα καὶ εἰς τὴν Ἁγίαν Πελαγίαν. Καὶ ὄχι μόνον τὸ «Μυρτιδιώτισσα», ἀλλὰ καὶ τὸ α' Ἀρκαδία» ποὺ ἐκτελεῖ τὴν τακτικὴν γραμμὴν Κυθήρων — Κρήτης, καὶ τὸ «Μαριλένα» ποὺ ἔρχεται ἐκ Πειραιῶς μέχρις Ἁγίας Πελαγίας. Φυσικὰ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ὁ καιρὸς θὰ εἶναι εὐνοϊκός. Ὥστε τὰ σκάφη νὰ δύνανται ἀκινδυνως νὰ ἔλθουν μέχρι τοῦ λιμενοβραχίονος. Τοιουτρόπως τὸ ταξίδι εἰς τὰ Κύθηρα εἶναι πλέον πολὺ εὔκολον. Διότι πολλοὶ εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ φοβοῦνται τὴν βάρκα. Διὰ τὴν τοιαύτην εὐχαρίστον τροπὴν τῶν πραγμάτων, ὑπῆρξε σπουδαία ἡ συμβολὴ τοῦ πλοιάρχου κ. Κων)νου Κασβίκη. Μὲ τὴν ἱκανότητα καὶ τὸ θάρρος του κατὰ τὴν πρώτην, ἀληθινά, ἱστορικὴν πλεύρισιν εἰς τὸν ὅρμον Καψαλίου, ἐνεθάρρυνε τοὺς πρωτεργάτας τῶν λιμενικῶν ἔργων, νὰ ἐπιτύχουν τὰς βελτιώσεις εἰς τοὺς λιμενοβραχίονας, διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὸ σημερινόν, ὄχι βέβαια ἄριστον, ἀλλὰ πάντως ἱκανοποιητικὸν στάδιον. Τοιουτοτρόπως ὁ κ. Κ. Κασβίκης, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν λεπτότητα, τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν καλωσύνην του, κατακτᾶ τὴν ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν τῶν ἐπιβατῶν, ἀπέβη μὲ τὴν πρώτην ἐκείνην πλεύρισιν, λίαν εὐεργετικὸς εἰς τὸ Νησὶ καὶ ἄξιος τῆς Κυθηραϊκῆς εὐγνωμοσύνης. Ὡρισμένως ὁ δημοφιλέστατος ἐφοπλιστὴς κ. Σπῦρος Μπιλίνης, δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἐκλέξῃ καλύτερον συνεργάτην διὰ νὰ ἐξυπηρετῇ τὸσον ἐπιτυχῶς τὰς περιφερείας Λακωνίας καὶ Κυθήρων διὰ τὰς ὁποίας μὲ ἀληθινὴν στοργὴν ἐνδιαφέρεται.

ΑΠΟ ΤΑΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΑΣ ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΜΑΣ

Πρῶτος εἰς τὸ ἀγώνισμα δρόμου τῶν 60 μ., ἦλθε ὁ ἐπιμελέστατος μαθητὴς Κυριάκος Ἐμμ. Καραβουσάνος, ἐκ Λειβαδίου, ὁ ὁποῖος διακρίνεται εἰς τὴν φωτογραφίαν τρίτος ἐξ ἀριστερῶν.

ΕΚΔΡΟΜΑΣ ΕΙΣ ΜΕΤΕΩΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝΟΝ ΩΡΓΑΝΩΣΕ ΤΟ ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΚΥΘ. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

ΘΕΡΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣ ΤΡΙΚΑΛΑ

Τὸ φυσιολατρικὸν τμῆμα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἐπραγματοποίησεν τὴν προαγγελθεῖσαν διήμερον ἐκδρομὴν εἰς Μετέωρα, μὲ ἀρχηγὸν τὸν κ. Γεώργιον Τζωρτζόπουλον καὶ ξεναγὸν τὸν κ. Τάσην Κουκούλην. Ἔλαβον μέρος περὶ τοὺς 90 συμπατριῶται, οἱ ὁποῖοι ἐπιβαίνοντες δύο μεγάλων λεωφορείων περιώδευσαν τὰ κυριώτερα καὶ πλέον ἀξιοθέατα μέρη τοῦ θεσσαλικοῦ κάμπου. Κατὰ τὴν μετάβασιν ἐγένετο ὀλιγόλεπτος παραμονὴ εἰς Καμμένα Βούρλα. Ἐκεῖθεν ἀνεχώρησαν εἰς Λαμίαν, Δομοκὸν καὶ τὰς πρώτας βραδυνὰς ὥρας ἔφθασαν χαρούμενοι εἰς Τρίκαλα. Εἰς τὴν πόλιν τῶν Τρικάλων τοὺς ἐκδρομεῖς ὑπεδέχθησαν μὲ χαρὰν οἱ ἐκεῖ ἐγκατεστημένοι ἐκλεκτοί μας συμπατριῶται Δημήτριος Ντα ΐ λιάνας, ἰατρός, τοῦ ὁποίου ἡ σύζυγος κ. Ρεγγίνα Νταΐλιάνα εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ διακεκριμένου Κυθηρίου κ. Στεφάνου Πετροχείλου, ἰατροῦ, ἐκ Καψαλίου, καὶ Δημήτριος Ι. Κασιμάτης τμηματάρχης τῆς Νομαρχίας Τρικάλων, ἐκ Λειβαδίου. Οἱ κύριοι Νταΐλιάνας καὶ Κασιμάτης ἐμεριμνησαν διὰ τὴν τακτοποίησιν τῶν ἐκδρομέων εἰς ξενοδοχεῖα καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐδεξιώθησαν αὐτοὺς εἰς ὡραιότατον κέντρον τῆς πόλεως, ἐντὸς τοῦ Κάστρου, ὅπου μετὰ τὸ δεῖπνον, ἔγινε προβολὴ φωτεινῶν εἰκόνων μὲ Κυθηραϊκὰ τοπία.

Τὴν ἑπομένην ἑνωρὶς οἱ ἐκδρομεῖς ἀνεχώρησαν εἰς Καλαμπάκαν κι' ἐκεῖθεν ἀνῆλθον εἰς Μετέωρα καὶ ἐπεσκέφθησαν τὰς διαφόρους Μονὰς καὶ ἀπεθαύμασαν τὴν μοναδικὴν εἰς θέαν περιοχήν. Ἀπὸ τὰ Μετέωρα οἱ ἐκδρομεῖς ἀνεχώρησαν εἰς Λάρισαν καὶ μετὰ τὸ γεῦμα ἐξεκίνησαν διὰ τὰς Ἀθήνας, ὅπου ἔφθασαν ἀργὰ τὸ βράδυ μὲ τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις.

Ὁμοίως τὸ φυσιολατρικὸν τμῆμα τῆς Ἀδελφότητος ἐπραγματοποίησεν τὴν προαγγελθεῖσαν διήμερον ἐκδρομήν, εἰς Τῆνον, ὅπου ἐγένετο προσκύνημα εἰς τὴν περίφημον Μονὴν τῆς Εὐαγγελιστρίας.

ΚΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ

ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΕΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΙΣΤΙΟΠΛΟΪΚΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ

Μὲ τὸ Ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον «Πατρίς» ἐκομίσθη ἐκ Σύδνεῦ εἰς Πειραιᾶ, ἡ πολυτελὴς θαλαμηγὸς «LAS O' LUSS» τοῦ ἐκ Μητάτων Ἑλκοντος τὴν καταγωγὴν γνωστοῦ λογιστοῦ κ. Βασιλείου Κοσμᾶ Ψάλτη, προέδρου τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Αὐστραλίας. Ὁ κ. Βασίλειος Ψάλτης εἶναι διαπρεπὴς φίλαθλος εἰς τὰ θαλάσσια σπόρ, καὶ μὲ τὴν θαλαμηγόν του λαμβάνει πάντοτε μέρος εἰς μεγάλους ἀγῶνας ἱστιοπλοΐας, πολλάκις δέ, μὲ τὰς ἀρίστας ἐπιδόσεις του κατήγαγεν νίκας καὶ ἐτίμησεν τὴν Ἑλληνικὴν του καταγωγήν.

Ἐφέτος ὁ κ. Ψάλτης θὰ λάβῃ μέρος εἰς διεθνεῖς ἀγῶνας ἱστιοπλοΐας οἱ ὁποῖοι ὀργανώνονται εἰς Ἀγγλίαν περὶ τὰ τέλη Ἰουλίου. Εἰς αὐτοὺς θὰ μετάσχουν δέκα κράτη μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Αὐστραλία μὲ σταλίσκον τεσσάρων ἱστιοφόρων τὰ ὁποῖα θὰ ἐπανδρώσουν τριάκοντα ἄθληταὶ Αὐστραλοὶ ἐκ τῶν ἀρίστων μελῶν τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου. Ἐπὶ κεφαλῆς θὰ εἶναι ὁ κ. Βασίλειος Ψάλτης, ὁ ὁποῖος κατόπιν προσκλήσεως τῶν ἁρμοδίων Ἀγγλικῶν Ὀργανώσεων μετέχει καὶ τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἀγώνων.

Εἶναι μεγάλη ἡ τιμὴ δι' ἡμᾶς τοὺς Κυθηρίους νὰ ἀναδεικνύωνται ἀπὸ τοὺς κόλπους τῆς παροικίας μας ἄνδρες τῶν ἱκανοτήτων καὶ τοῦ ἤθους τοῦ κ. Βασιλείου Ψάλτη, οἱ ὁποῖοι ὑψώνουν τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα καὶ τιμοῦν τὴν καταγωγήν των. Σημειωτέον ὅτι οἱ ἐφετεινοὶ ἱστιοπλοϊκοὶ ἀγῶνες τῆς Ἀγγλίας λόγω τῆς συμμετοχῆς πολλῶν κρατῶν, προσελκύουν ζωηρὸν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν φιλάθλων εἰς παγκόσμιον κλίμακα. Εἶναι λοιπὸν ἀσυνήθης τιμὴ νὰ μετέχῃ αὐτῶν ὡς ὀργανωτὴς ἕνας Κυθήριος. Ὁλοψύχως τοῦ εὐχόμεθα καθὼς τοῦ εὔχονται καὶ ὅλοι οἱ συμπατριῶται τὴν πρώτην νίκην.

Μετὰ τοὺς ἀγῶνας, οἱ ὁποῖοι θὰ τελειώσουν κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον Αὐγούστου ὁ κ. Ψάλτης ἔχει προγραμματίσει κρουαζιέραν εἰς τὴν πατρίδα, ὅπου θὰ ἐπισκεφθῆ διάφορα νησιὰ καὶ ἀκτὰς τῆς ἠπειρωτικῆς Ἑλλάδος, τὴν ὁποίαν προ διετίας ἐγνώρισε καὶ ἔκτοτε πολὺ ἠγάπησεν. Χάριν τῶν ἀναγνωστῶν μας δημοσιεύομεν τὸ ἀκριβὲς πρόγραμμα τῶν θαλασσίων περιηγήσεων τοῦ κ. Ψάλτη, ὁ ὁποῖος θ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

Μετὰ πάσης ἐπισημότητος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων, ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας οἱ γάμοι τοῦ γνωστοῦ βιομηχάνου κ. Ἀγαμέμνονος Μαρινάκη, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Εὐφροσύνης Τάσσου Σκαρδίλη, ἐκ Χώρας. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τῆς Ριζαρείου Σχολῆς. Παρέστησαν πολυάριθμοι προσκεκλημένοι ἐκ τῆς καλυτέρας κοινωνίας τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς ἐνταῦθα Κυθηραϊκῆς παροικίας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ θεῖος τῆς νύμφης κ. Βασίλειος Ν. Σκορδίλης ἐκτελωνιστής. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι, τῶν ὁποίων παραθέτομεν φωτογραφίαν, ἀνεχώρησαν εἰς τουριστικὴν περιοδείαν διὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Πρὸς τὸ τόσαν ἁρμονικὸν ζεῦγος τῶν νεονύμφων ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα κάθε εὐτυχίαν.

Τὴν Κυριακὴν 4ην Ἰουλίου ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας μὲ κάθε ἐπισημότητα καὶ παρουσίᾳ πλήθους προσκεκλημένων, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Παναγιώτου Κανάκη, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἀθηνᾶς Βαλερίου Σιμιτέκολου, ἢ Βαλεργάκη, ἐκ Λειβαδίου. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τῆς Ριζαρείου Σχολῆς. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Γεώργιος Διατζίκης. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι τῶν ὁποίων παραθέτομεν τὴν φωτογραφίαν, ἀνεχώρησαν ὑπὸ τὰς εὐχὰς συγγενῶν καὶ οἰκογενειακῶν φίλων, διὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Τοὺς ἐκφράζομεν καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα κάθε χαρὰν καὶ εὐτυχίαν.

Παρουσία πλήθους προσκεκλημένων ἐτελέσθησαν εἰς Ἀθήνας οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Γεωργίου Ματσιώτα ὑπαλλήλου τῶν Σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἀγγελικῆς Γεωργίου Μεγαλοκονόμου, ἐπίσης ὑπαλλήλου τῶν ΣΕΚ. Ἡ εὐτυχὴς νύμφη εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ γνωστοῦ παράγοντος Καφαλίου κ. Γ. Μεγαλοοικονόμου ἢ Ντόντου. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη μὲ κάθε ἐπισημότητα, παρισταμένων πολλῶν προσκεκλημένων ἐκ τῆς Κυθηραϊκῆς παροικίας τῶν Ἀθηνῶν. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Γούλα Ἰωάννου Ξηγταράκου. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι τῶν ὁποίων παραθέτομεν τὴν φωτογραφίαν ἀνεχώρησαν εἰς περιοδείαν διὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Τοὺς ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα κάθε εὐτυχίαν.

ΕΚΛΕΚΤΕΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΟΠΟΥΛΕΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Εἰς ἀτμόσφαιραν χαρᾶς ἡ λαμπρὰ οἰκογένεια Σπύρου καὶ Ἑλένης Καστρίσου, ἐώρτασεν εἰς Ροκάμπτον Αὐστραλίας τὰ γενέθλια τῆς προσφιλοῦς θυγατρὸς της Κούλας. Ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς ἐγεννήθη εἰς Ἀρωνιάδικα περὶ τὸ τέλος τῆς κατοχικῆς περιόδου. Βρέφος ἀκόμη ἀνεχώρησεν μετὰ τῶν γονέων της εἰς Αὐστραλίαν, ὅπου ἀνεπτύχθη καὶ ἐμορφώθη ὥστε νὰ ἀποτελῇ σήμερον ἀληθινὸ κόσμημα τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας, τέλειον ὑπόδειγμα Ἑλληνίδος μὲ ἀρχὰς καὶ σπάνιον ψυχικὸν πλοῦτον. Οἱ ἄξιοι καὶ στοργικοὶ γονεῖς μετέδωκαν εἰς τὴν ψυχήν της τὴν ἀπέραντον φιλοπατρίαν των καὶ ὄνειρό της εἶναι νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ χωριὸ ποὺ ἐγεννήθη. Τῆς ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια διὰ τὴν ἑορτήν της καὶ κάθε ἐκπλήρωσιν ὅλων τῶν εὐγενῶν ὀνείρων της.

ΕΥΤΥΧΕΙΣ ΓΑΜΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

Τὴν Κυριακὴν 13 Ἰουνίου ἐτελέσθησαν μὲ κάθε μεγαλοπρέπειαν εἰς Μπρίσμπαν Αὐστραλίας, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Γεωργίου Μαργέτη, μετὰ τῆς ὡραιοτάτης καὶ εὐπαιδεύτου δεσποινίδος Ἑλένης Σαμίου. Ἀμφότεροι οἱ νεόνυμφοι εἶναι ἄξιοι θλαστοὶ τῆς ἐν Αὐστραλίᾳ νέας Κυθηραϊκῆς γενεᾶς. Ὁ κ. Μαργέτης ἐγεννήθη εἰς Κανιμπέρρα, ἐκ γονέων καταγομένων ἀπὸ τὸ χωρίον Ἀρωνιάδικα. Ἡ χαριτωμένη νύμφη ἐγεννήθη εἰς Μπρίσμπαν καὶ εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ ἐπιλέκτου ὁμογενοῦς κ. Μιλτιάδη Δ. Σαμίου, ἐκ τοῦ χωρίου Φριλιγκιάνικα. Τοὺς γάμους ἠλόγησεν ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Αὐστραλίας κ. κ. Ἰεζεκιήλ, ἐπὶ τοῦτο μεταβὰς εἰς Μπρίσμπαν. Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἐντύπωσιν δὲ ἀφῆκε ἡ τάξις καὶ ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς τελετῆς. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Κων)νος Πρινέας. Παράνυμφοι παρέστησαν τὰ χαριτωμένα κοριτσάκια Κάρεν Κ. Φριλίγκου, Εἰρήνη Καστρίσου, Βιολέτα Ἀνδρόνη καὶ Ἀγγέλα Λιανοῦ.

Μετὰ τὴν στέψιν ἐδόθη ὡραιοτάτη δεξίωσις καὶ παρετέθη πλουσιώτατον δεῖπνον εἰς τὰς πολυτελεῖς αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου «Λένονς». Περισσότεροι τῶν 250 προσκεκλημένων ἐκ τῆς καλυτέρας κοινωνίας τοῦ ἐνταῦθα Ἑλληνισμοῦ, καθὼς καὶ πολλοὶ ἐξέχοντες Αὐστραλοὶ ἔτιμησαν τοὺς γάμους. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ἠγέρθησαν θερμαὶ προπόσεις, ἰδιαιτέραν δὲ ἐντύπωσιν ἀφῆκεν εἰς ὅλους Αὐστραλοὺς καὶ Ἕλληνες ἡ ἐμπνευσμένη ἀμιλία τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου. Μετὰ τὸ δεῖπνον ἤρχισεν ὁ χορὸς καὶ ἡ διασκέδασις παρετάθη εἰς ἀτμόσφαιραν χαρᾶς μέχρι καὶ πέραν τοῦ μεσονυκτίου. Ἤδη οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἀνεχώρησαν εἰς Εὐρώπην διὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος καὶ ἐκ τῶν πρώτων θὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Ἑλλάδα, τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα παντοιοτρόπως τιμοῦν καὶ οἱ ἴδιοι καὶ οἱ γονεῖς των. Πρὸς τὸ ἁρμονικώτατον ζεῦγος ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα κάθε εὐτυχία καὶ χαρά. Ι. Σ. Κ.

Μὲ μεγάλην λαμπρότητα καὶ παρουσίᾳ πλήθους προσκεκλημένων, ἐκ διαφόρων πόλεων καὶ πολιτειῶν τῆς Αὐστραλίας ἐτελέσθησαν εἰς Σύδνεϋ οἱ γάμοι τοῦ ἐξαιρετικοῦ νέου κ. Ἰωάννου Δ. Βενέρη, ἐπιχειρηματίου εἰς Ὤλμπουρυ, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Γεωργίας Σπυρ. Κασιμάτη. Ὁ κ. Ἰωάννης Βενέρης εἶναι προσφιλὴς υἱὸς τοῦ δημοφιλεστάτου συμπατριώτου κ. Δημητρίου Βενέρη ἐκ τοῦ χωρίου Γερακιάνικα, ἐνῶ ἡ χαριτωμένη νύμφη εἶναι τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Σπύρου Κασιμάτη, ἐκ τοῦ χωρίου Καλοκαιρινές, ὁ ὁποῖος εἶναι καλῶς ἐγκατεστημένος εἰς Σύδνεϋ.

Ἡ στέψις ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος, μὲ παρανύμφους τὰς χαριτωμένας δεσποινίδας Ἀρετὴν Στ. Κασιμάτη, Ἑλένην Ἀλεξ. Κασιμάτη καὶ Ματίναν Παναγιώτου Τραβασάρου συνοδοὺς δὲ τοῦ γαμβροῦ τοὺς νεαροὺς Παναγιώτην Σπ. Κασιμάτη, Δημήτριον Ἰωάνν. Κασιμάτη καὶ Ἀθανάσιον Ζαντιώτην. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Κατίνα Γεωργίου Βλαντῆ. Μετὰ τὴν στέψιν ἐδόθη ὡραιοτάτη δεξίωσις εἰς τὰς μεγαλοπρεπεῖς αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου «Αὐστραλία» περιλαμβάνουσα καὶ πλουσιοπάροχον δεῖπνον εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὑπερδιακόσιοι προσκεκλημένοι. Χρέη συμποσιάρχου ἐξετέλεσεν μὲ πολλὴν ἱκανότητα ὁ κ. Παναγιώτης Σπύρου Βλαντῆς. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ἠγέρθησαν θερμαὶ προπόσεις ὑπὲρ τῶν νεονύμφων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των, μεθ' ὃ ἤρχισεν ὁ χορὸς ὑπὸ τοὺς ἤχους πλήρους ὀρχήστρας. Καὶ ἡ διασκέδασις μὲ ἀδιάπτωτον εὐθυμίαν καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν χαρᾶς παρετάθη μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

Ν. καὶ ΜΠΕΣΗ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Δ. Ἀναγνωστάκης, Τούλα Ζουμπέλκου, ἐκ μητρὸς Κυθηρίας τὸ γένος Φωκιανού, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας.

— Κωνσταντῖνος Μαμαλούγκος — Ὄλγα Ζαχαρία Κουκούλη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

— Παναγιώτης Ζαχ. Κουκούλης, λογιστής, Γιούλα Μαθιουδάκη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

— Ἰωάννης Δ. Καλλίγερος, Εἰρήνη Γεωργίου Στ. Καλλιγέρου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πιτσινιάνικα.

— Ἰωάννης Θ. Βενέρης, Φωτεινὴ Ἀρ. Λουράντου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Λουραντιάνικα.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω ἐκφράζομε θερμὰ συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα καλὰ στέφανα.

ΓΑΜΟΙ

— Δημήτριος Κ. Ζαγλανίκης, ἀρχιτέκτων, μηχανικὸς — Λουκία Πασιά, ὁμοίως ἀρχιτέκτων μηχανικός, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Ἀδαμάντιος Κανταρτζῆς, ἔμπορος.

— Γεώργιος Π. Λευθέρης, μηχανικὸς Ἐ. Ν. Ἄννα Κ. Ζαγλανίκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Χαρίκλεια Ἐμμ. Ἀρώνη.

— Ἀθανάσιος Στ. Κασιμάτης Τούλα Κοσμᾶ Λουράντου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Λειβάδι. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Ἑλένη Ι. Μασσέλου διευθυντοῦ τοῦ σχολείου Λειβαδίου.

— Χαράλαμπος Ἀθανασιάδης, ἠλεκτρολόγος, Εἰρήνη Ἰωάννου Βάζου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Χώραν. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Δημήτριος Ἀθαναστάδης.

— Δημήτριος Π. Κοντολέων, Ἑλένη Ν. Ἀναστασοπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Στέλιος Στάης.

— Ἀθανάσιος Πράσσας, Αἰκατερίνη Π. Καντιώτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Βόλον.

— Στέφανος Καλομενίδης, Πόπη Παν. Κεντρωτή, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Παναγιώτης Καλομενίδης.

— Μιχαὴλ Κατρὰς — Ἀγάπη Στ. Κουσουρή, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Χώραν. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Ζαχαρίας Β. Κασιμάτης ἔμπορος.

— Δημήτριος Α. Μαρέντης, Εὐδοκία Ἰ. Κονταλέοντος, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Βιαράδικα. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Εὐδοκία Ε. Πετραγείλου.

— Γεώργιος Α. Μαρέντης, Τούλα Κατσίνα ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας.

— Νικόλαος Ε. Μέντης, Σπυριδούλα Ἐμμ. Προγουλάκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀντικύθηρα. Παράνυμφος παρέστη ἡ κ. Κατίνα Γαλανάκη.

— Ἰωάννης Νομικός, Ραδιοτηλεγραφητὴς Ἐ. Ν. Διαμαντούλα Θ. Σαμίου, Δημ. ὑπάλληλος, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιᾶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Χρυσούλα Γ. Στάθη, ὀδοντιάτρου.

— Γεώργιος Ι. Παυλάκης, Σταματούλα Π. Ραΐση, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας.

— Ἀπόστολος Γ. Μεγαλοοικονόμος, Εἰρήνη Π. Γιαννιώτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Λειβάδι. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Ἰωάννης Λεύθερης.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐτυχεῖς νεονύμφους ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ κ. Ἀντιγόνη Σάββα Ἰωαννίδου, ἀνωτέρου ὑπαλλήλου τοῦ ΟΤΕ, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

— Ἡ κ. Ἑλένη Βασιλειάδη, τὸ γένος Δαμιανοῦ Νοταρᾶ, ἔτεκεν εἰς Καλλιθέαν θῆλυ.

— Ἡ κ. Μαρία Γ. Κασιμάτη, ἔτεκεν θῆλυ εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας.

— Ἡ κ. Ἑλένη Θ. Κασιμάτη, ἔτεκεν ἄρρεν εἰς Κανιμπέρρα Αὐστραλίας.

— Ἡ κ. Κούλα Δ. Κοντολέοντος, ἔτεκεν θῆλυ εἰς τὸ Γενικὸν Τριφυλλεῖον Νοσοκομεῖον.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐτυχεῖς γονεῖς εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσουν.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

— Ἡ δεσποινὶς Ἀρετὴ Σπύρου Κασιμάτη, ἐβάπτισε εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας, τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παναγιώτου Ἀλεξ Κασιμάτη, ὀνομάσασα αὐτὸ Βασίλειον.

— Ἡ κυρία Γεωργία Ἰωάννου Βενέρη ἐβάπτισεν εἰς Σύδνεϋ, τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Χαρ. Τραβασάρου, ὀνομάσασα αὐτὸ Ἰωάννην.

— Ὁ ἰατρὸς τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου κ. Ἰωάννης Χαλκιᾶς, ἐβάπτισεν εἰς Ποταμὸν τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Στελίου, ὀνομάσας αὐτὸ Ἀναστασίαν.

— Ἡ κ. Βρετούλα Μ. Λεονταράκη, ἐβάπτισεν εἰς Ἁγίαν Μόνην τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Ἀποστόλου Στάθη, ὀνομάσασα αὐτὸ Χρυσούλαν.

— Ἡ κ. Τούλα Σουρῆ, ἐβάπτισεν εἰς Μητάτα τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Στεφάνου Πρωτοφάλτη, ὀνομάσασα αὐτὸ Ἰωάννην.

— Ἡ κ. Μαίρη Δημητρίου Νοταρᾶ, ἐβάπτισεν εἰς Ροκάμπτον Αὐστραλίας τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παναγιώτου Σαμίου καὶ τῆς κυρίας του Πόπης, ὀνομάσασα αὐτὸ Ἐμμανουήλ.

— Ἡ κ. Κασάνδρα Σ. Κομηνοῦ, ἐκ Μακάλι ἐβάπτισεν εἰς Ροκάμπτον Αὐστραλίας, τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Ἀνδρέα Κούτση, ὀνομάσασα αὐτὸ Κατίνη.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐτυχεῖς γονεῖς καὶ ἀναδόχους, εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσουν τὰ νεοφώτιστα.

ΔΩΡΕΑΙ

Ὁ δουλευτὴς Πειραιῶς καὶ πρώην ὑπουργὸς κ. Σάββας Παπαπολίτης μετὰ τῆς κυρίας του, προσέφερον εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ὑπὲρ τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν της, δραχμὰς 500, εἰς μνήμην Μενελάου Ἀρχοντούλη.

— Ὁ κ. Διονύσιος Κουλεντιανὸς μετὰ τῆς κυρίας του προσέφερον εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν δραχμὲς 300 ὑπὲρ τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν της, εἰς μνήμην Ἀγλαΐας Θεοδ. Κουκούλη.

— Ἡ κ. Καλλιόπη Μέξη τὸ γένος Κουκούλη, προσέφερεν εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς - Ἀθηνῶν, δρχ. 200, εἰς μνήμην Ἀγλαΐας Θεοδ. Κουκούλη.

Εἰς μνήμην Ἀνδρέα Τσαούση, δικηγόρου, ὁ κ. Στυλιανὸς Καντιώτης μετὰ τῆς κυρίας του Βασιλικῆς, ἀπέστειλαν 300 δραχ. ὑπὲρ τῶν Λιμενικῶν Ἔργων Καφαλίου.

Ὁ ἐπιπλοποιὸς κ. Ἰωάννης Γκιουζέλης ἐδώρησεν ἕνα κρεβάτι ξύλινο, πολυτελοῦς κατασκευῆς, ἀξίας 2.000 δραχμῶν, ἵνα ἐκποιηθῇ διὰ λοταρίας ὑπὲρ τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων.

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 716-Τηλ. 621.001
Ὧραι ἐπισκέψεων: 6—8 μ.μ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἐπιβαίνοντες τοῦ ὑπερωκεανείου «ΠΑΤΡΙΣ» ἀνεχώρησαν εἰς Αὐστραλίαν οἱ κάτωθι ἀγαπητοὶ συμπατριῶται μας:

— Χαράλαμπος Δημητρίου Σουρῆς, ἐκ Καραβᾶ, μετὰ τῆς κυρίας του καὶ τοῦ υἱοῦ του Δημητρίου. Ὁ κ. Σουρῆς εἶναι γνωστὸς μεγαλοεπιχειρηματίας εἰς τὴν πόλιν Μπρίσμπαν. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀφίκετο πρὸ ἑνὸς καὶ πλέον ἔτους, χάριν ἀναψυχῆς καὶ περιηγήσεως. Ἀφοῦ περιώδευσεν πολλὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος διαμείνας ἐπ' ἀρκετὸν καὶ εἰς Ἀθήνας, ἐγκατεστάθη εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν. Κατὰ τὴν παραμονήν του εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ κ. Χαράλαμπος Σουρῆς ἐξετιμήθη ἀπὸ τοὺς συμπατριώτας, διὰ τὴν εὐγένειαν, τὸ ἦθος καὶ τὴν καλωσύνην του. Ὁμοίως ἐξετιμήθη ἡ κυρία Σουρῆ καὶ ὁ νεαρὸς υἱός των, ποὺ εἶναι πραγματικὰ ἕνα χαριτωμένο Ἑλληνόπουλο. Ἤδη ἡ οἰκογένεια Σουρῆ ἐπανέρχεται εἰς Μπρίσμπαν, ὅπου εἶναι μονίμως ἐγκατεστημένη.

— Σπῦρος Ν. Φατσέας ἐκ τοῦ χωρίου Φατσάδικα, μετὰ τῆς κυρίας του Κούλας καὶ τῆς μικρᾶς θυγατρός των Ἄννας. Ἡ οἰκογένεια Σπύρου Φατσέα μεταβαίνει εἰς Αὐστραλίαν διὰ πρώτην φοράν, θὰ ἐγκατασταθῇ δὲ εἰς Μπρίσμπαν, πλησίον τῶν ἐκεῖ διαμενουσῶν θυγατέρων της. Ὡς γνωστὸν ἡ θυγάτηρ τοῦ κ. Φατσέα Νίνα, εἶναι σύζυγος τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου κ. Νίκου Κοσμᾶ Σκλάβου ἐκ τοῦ χωρίου Γουδιάνικα. Ἡ κυρία Σκλάβου μετεκάλεσεν πρὸ ἔτους τὴν ἀδελφήν της Ρίτσαν καὶ τώρα ὁλόκληρον τὴν πατρικήν της οἰκογένειαν.

— Ὁμοίως ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς ὁ ἐκ Λειβαδίου νεαρὸς συμπατριώτης κ. Ἰωάννης Πλειώνης, προσφιλὴς ἀνεψιὸς τοῦ ἀγαπητοῦ μας συμπατριώτου κ. Ἐμμανουὴλ Ν. Τζάννε ἢ Φλασκέτου. Ὁ κ. Πλειώνης μεταβαίνει εἰς τὴν Νοτιοαφρικανικὴν Ἕνωσιν.

Πρὸς πάντας τοὺς ἀναχωρήσαντας συμπατριώτας, εὐχόμεθα καλὸ ταξίδι καὶ κάθε εὐτυχίαν.

ΒΥΖΑΝΤΙΝΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Τὸ συνεργεῖον ἀπὸ εἰδικοὺς τεχνίτας συντηρήσεως καὶ ἀναστηλώσεως ἀρχαιοτήτων, τὸ ὁποῖον ἀπὸ μηνῶν ἐργάζεται εἰς Κύθηρα διὰ τὴν συντήρησιν τῶν Βυζαντινῶν μνημείων τῆς νήσου ἀσχολεῖται κατ' αὐτὰς μὲ τὸν βυζαντινὸν ναὸν τοῦ Ἁγ. Δημητρίου εἰς Πούρκο. Εἰς τὸν ναὸν αὐτοῦ, κατὰ τὰς πληροφορίας μας, τὸ συνεργεῖον διεπίστωσεν τὴν ὕπαρξιν βυζαντινῶν εἰκόνων ἐξαιρετικῆς τέχνης καὶ μεγάλης ἀξίας. Διὰ τὴν εὐκολωτέραν μετάβασιν περιηγητῶν καὶ ἐπισκεπτῶν ἐν γένει, ἐπιβάλλεται νὰ κατασκευασθῇ ἀμαξιτὴ ὁδὸς πρὸς τὸν Ἅγιον Δημήτριον. Ἡ ἁρμοδία κοινότης ἀς ἐπιληφθῇ τοῦ θέματος. Ἡ δαπάνη ποὺ ἀπαιτεῖται δὲν εἶναι μεγάλη ἐνῶ ἡ σημασία τοῦ ἔργου θὰ εἶναι μεγίστη.

ΑΞΙΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ

Τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Καρβουνάδων — Κοντολιανίκων ἐπέρασε ἐφέτος ἕνα ἀπὸ τὰ δυσκολώτερα χρόνια τῆς μακροχρονίου λειτουργίας του. Καὶ τοῦτο διότι ἐνῶ εἶναι διθέσιον, ἐλειτούργησε μὲ ἕναν μόνον διδάσκαλον καὶ μὲ τὸ πρόσθετον βάρος τῶν μαθητικῶν συσσιτίων τὰ ὁποῖα συσσωρεύουν πολλοὺς κόπους καὶ εὐθύνας εἰς τοὺς εὐσυνειδήτους διδασκάλους. Παρὰ ταῦτα, ὅπως μᾶς γράφουν ἀπὸ τὴν σχολικὴν περιφέρειαν, τὸ σχολεῖον ἐλειτούργησε καλῶς καὶ ἀπέδωκε λαμπρὰ ἀποτελέσματα, ὅπως εἶχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ διαπιστώσουν ὅλοι κατὰ τὰς μαθητικὰς ἐπιδείξεις. Καὶ αὐτό, ὅπως μᾶς τονίζουν οἱ ἐπισκοπεῖς μας, ὀφείλεται εἰς τὸν ἱκανώτατον καὶ ἀκούραστον διευθυντὴν τοῦ σχολείου κ. Ἰωάννην Μαργέτην, τοῦ ὁποίου τὸ ἐνδιαφέρον μᾶς περιγράφουν μὲ ἀληθινὸν ἐνθουσιασμόν. Καὶ ἄλλοτε εἴχομεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπαινέσωμεν τὸν λαμπρὸν αὐτὸν ἐκπαιδευτικόν, διότι παντοῦ ὅπου ὑπηρέτησεν, διέθεσεν ἀφειδῶς τὰς δυναμεις του διὰ τὸ καλὸν τῶν παιδιῶν τοῦ νησιοῦ μας. Ἐπανερχόμεθα, ὅμως καὶ σήμερον διὰ νὰ τοῦ ἐκφράσωμεν ἕνα ἐγκάρδιον «εὐχαριστῶ» καὶ νὰ διαβεβαιώσωμεν τὸν κ. Μαργέτην ὅτι οἱ κόποι του ἀναγνωρίζονται καὶ ἐκτιμῶνται.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ «Σωτὴρ Χριστὸς» τοῦ χωρίου Λειβάδι, ἐκφράζει καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς, θερμὰς εὐχαριστίας, πρὸς τὴν ἀξιότιμον κυρίαν Βασιλικὴν Θεοδώρου Μεγαλοκονόμου, ἐγκατεστημένην εἰς Ντάμπο τῆς Αὐστραλίας, διὰ τὰς δωρεὰς καὶ τὸ ἐνδιαφέρον της διὰ τὸ τέμπλον τοῦ ναοῦ. Ἐπίσης εὐχαριστεῖ ὅλους τοὺς δωρητὰς καὶ συνδρομητὰς τοῦ ναοῦ Λειβαδίου καὶ εὔχεται ὑπὲρ τῆς οἰκογενειακῆς εὐτυχίας των.

Διὰ τὴν Ἐπιτροπὴν Λειβαδίου
ΕΜ. Π. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ
ΓΕΩΡΓ. Α. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ἀγνὰ ὑλικὰ
Προϊόντα ποιότητος.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΑΡΑΒΙΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΟΛΙΤΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ
ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 117 ΠΕΙΡ)ΕΥΣ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 470.437
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ: 463.534

ΝΙΚΟΛ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΗΣ
Πειραιεὺς τηλ. 413-233
Οἰκία: Ἤχους 35 τηλ. 964.348

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἕνεκα ἐλλείψεως χώρου ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Θεοδωρακάκη περὶ τῆς φιλαρμονικῆς καὶ ἄλλα ἐπίκαιρα θέματα θὰ δημοσιευθοῦν εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΓΛΑΪΑ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

Ὅλως αἰφνιδίως ἀπεβίωσεν εἰς Κορυδαλλὸν Πειραιῶς ἡ Ἀγλαΐα χήρα Θεοδ. Κουκούλη ἐτῶν 67. Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Κατσουλιάνικα ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Χαραλάμπους Βαζενίου καὶ ἐτύγχανεν σύζυγος τοῦ σχολάρχου τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου Ποτα-

μοῦ Θεοδώρου Κουκούλη. Ἦτο προικισμένη μὲ ἀπέραντον καλωσύνην,

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ἐσωτερικοῦ ..... δρχ. 60
Ἀμερικῆς ..... $ 8
Αὐστραλίας-Ἀφρικῆς £ 2½
Τράπεζαι — Ὀργανισμοὶ — Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις δρ. 100

Ἀπλαὶ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται: ΙΩΑΝΝΗΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ Βουλγαροκτόνου 4 — Ἀθῆναι Τ. 705

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 5

Αἱ ἀπόψεις μας

ΝΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΗΘΟΥΝ ΟΛΟΙ

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Δεκεμβρίου, ὑπεβλήθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας τὰ ἀρχιτεκτονικὰ σχέδια τοῦ Ἠροκαμείου Κυθήρων, τὸ ὁποῖον ἱδρύεται διὰ δωρεᾶς 3.000.000 δραχμῶν τῆς οἰκογενείας Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη. Ἔκτοτε παρῆλθον ἑπτὰ ὁλόκληροι μῆνες καὶ ἡ μελέτη τῶν σχεδίων αὐτῶν ἀπὸ τὴν τεχνικὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου δὲν ἐτελείωσεν. Παρὰ τὰ ἀλλεπάλληλα διαβήματα τοῦ προέδρου τοῦ Ἱδρύματος, παρὰ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον, ὡς πληροφορούμεθα, ἐπέδειξε ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Ζορμπᾶς, τὸ θέμα παραμένει ἐκκρεμές. Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος μηνὸς ἡ τεχνικὴ ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου ἀπέστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὸ πολεοδομικὸν γραφεῖον Πειραιῶς σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ καὶ τὸ πολεοδομικὸν γραφεῖον ἀκάμη δὲν κατώρθωσεν νὰ ἀπαντήσῃ. Εἴτε διότι δὲν ἔχει ἐπαρκὲς προσωπικόν, εἴτε διότι δὲν ἔχει ἐπαρκὲς ἐνδιαφέρον ἀφήνει ἀπληροφόρητον τὴν Τεχνικὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου ἡ ὁποία ἀδυνατεῖ οὕτω νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν τελικὴν μελέτην. Λυπούμεθα εἰλικρινῶς ἀλλὰ καὶ ἐντρεπόμεθα διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κράτους. Μὲ τὴν παλύμηναν καθυστέρησιν τῶν σχεδίων, θὰ γίνῃ πρόξενος μεγάλης ζημίας εἰς τὴν ἐπαρχίαν μας, καὶ πολλῆς ἀπογοητεύσεως διὰ τὸν λαόν μας. Διότι τὸ ποσὸν ποὺ ὑπάρχει ἐκ τῆς δωρεᾶς Κασιμάτη διὰ τὸ Ἠροκομεῖον, διαρκῶς χάνει ἀγοραστικὴν ἀξίαν συνεπείᾳ τῶν ἀνατιμήσεων, καὶ ἐπικρέμαται ὁ κίνδυνος νὰ μὴ ἐπαρκέσῃ διὰ τὸ κτίριον καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν τοῦ Ἱδρύματος. Ἀπορούμεν πῶς ὑπάρχουν δημόσιοι ὑπάλληλοι οἱ ὁποῖοι κατέχουν τὸ θέμα καὶ οἱ ὁποῖοι δὲν συγκινοῦνται οὔτε ἀπὸ τὴν φιλοπατρίαν τῶν δωρητῶν, οὔτε ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τῶν ἀπόρων γερόντων ποὺ ἀδημονοῦν διὰ νὰ εὕρουν κάποιαν κοινωνικὴν στοργὴν εἰς τὸ ὑπὸ μελέτην ἵδρυμα. Παρακαλοῦμεν τὰς κοινότητας τῆς Νήσου, τὰ Σωματεῖα καὶ τὰς Ὀργανώσεις νὰ διαμαρτυρηθοῦν τηλεγραφικῶς πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν ἁρμόδιον ὑπουργὸν καὶ νὰ ζητήσουν τὴν ἄμεσον ἀποπεράτωσιν τῆς μελέτης διὰ νὰ ἀρχίσῃ ἀμέσως ἡ ἀνέγερσις τοῦ κτιριακοῦ συγκροτήματς. Τὸ θέμα εἶναι ἐπεῖγον καὶ δὲν ἐπιδέχεται, περαιτέρω ἀνοιμονήν. Πρέπει ἐντὸς τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἢ Σεπτεμβρίου νὰ κατατεθῇ ὁ θεμέλιος λίθος. Τὸ γεγονὸς ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀφιχθεὶς ἐκ Τασμανίας Αὐστραλίας ὁ μέγας εὐεργέτης τοῦ Ἱδρύματος διακεκριμένος Κυθήριος Γρηγόριος Γ. Κασιμάτης, ἀποτελεῖ πρόσθετον λόγον διὰ τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν.

ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ

Οἱ ἐπισκεπτάμενοι τὸ Νησί μας ὑπάλληλοι διαφόρων ὑπηρεσιῶν καθὼς καὶ οἱ παραθερισταὶ μᾶς γράφουν παράπονα διὰ τὰς τιμὰς τῶν ἑστιατορίων. Παντοῦ τὰς εὑρίσκουν ἀνωτέρας τῶν Ἀθηνῶν, ἐκτὸς τοῦ καταστήματος Ἰωάννου Λουρδάντου ἢ Πιέρου εἰς Λειβάδι, διὰ τὸ ὁποῖον μᾶς γράφουν τὰς καλυτέρας συστάσεις. Δὲν ἔχομεν οὔτε ἁρμοδιότητα, οὔτε καὶ ἐπαρκῆ στοιχεῖα διὰ νὰ κρίνωμεν κατὰ πάσον ὅλα τὰ παράπονα εἶναι βάσιμα. Ἀλλὰ καὶ μάναν ὅτι ὑπάρχουν παράπονα τοῦτο παραδλάπτει τὸ συμφέρον τῶν ἰδίων τῶν ἐπαγγελματιῶν καθὼς καὶ τὸ γενικώτερον συμφέρον τῆς νήσου. Τὸ πρῶτον ποὺ ἐρωτοῦν οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐπισκεφθοῦν ἕνα τόπον διὰ θερινὰς διακοπὰς ἢ ψυχαγωγικὴν περιοδείαν, εἶναι αἱ τιμαὶ ἑστιατορίων, κέντρων καὶ ξενοδοχείων καὶ διὰ τὰ κόμιστρα τῶν αὐτοκινήτων. Καὶ ὅταν αἱ τιμαὶ τῶν εἰδῶν αὐτῶν κρίνονται ὑπερβολικαὶ οἱ ἐνδιαφερόμενοι τρέπονται πρὸς ἄλλας κατευθύνσεις. Βεβαίως ὅλα τὰ εἴδη διατροφῆς ἔχουν ὑπερτιμηθῆ κάπως ἔναντι τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ ἐξ αὐτοῦ διακιολογεῖται καὶ αὔξησις τῶν τιμῶν τῶν ἑστιατορίων. Ἀλλὰ αὔξησις λογική. Ὁ Γιάννης ὁ Πιέρος εἰς τὸ Λειβάδι πωλεῖ ἄραγε μὲ ζημίαν; Δὲν τὸ ναμίζομεν. Ἁπλῶς ἀρκεῖται εἰς μικρὸν κέρδος. Ἂς περιορίσουν εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατὸν τὰ κέρδη των τὰ ὀλίγα ἑστιατόρια τῆς νήσου, ὥστε νὰ μὴ κακολογεῖται ὁ τόπος πρὶν ἀκόμη ἀναπτυχθῇ ὁ τουρισμός του. Αὐτὸ ἐπιβάλλει τὸ γενικὸν συμφέρον.

ΜΙΑ ΣΥΣΤΑΣΙΣ

Ὁ γνωστός, δραστήριος καὶ δημοφιλέστατος ἐπιχειρηματίας κ. Νίκος Γ. Φατσέας, συνεχίζων τὴν πολυσχιδῆ δράσιν του ἀνέλαβεν κατ' αὐτὰς καὶ τὴν ἀντιπροσωπείαν γεωργικῶν ἐλκυστήρων (τρακτέρ) τῆς παγκοσμίως γνωστῆς ἑταιρίας «ΦΙΑΤ» οἱ ὁποῖοι φημίζονται ὡς οἱ τελειώτεροι, στερεώτεροι καὶ πλέον εὔχρηστοι. Ἔδρα τῆς ἀντιπροσωπείας εἶναι τὸ χωρίον Φατσάδικα, ὅπως καὶ τῶν λοιπῶν ἐπιχειρήσεων ποῦ κ. Φατσέα. Συνιστᾶμεν πρὸς τοὺς συμπατριώτας οἱ ὁποῖοι χρειάζονται τρακτὲρ ἢ ἄλλα παρεμφερῆ μηχανήματα, πρὸ πάσης ἐνεργείας των νὰ ἀποτείνωνται εἰς τὸν κ. Νίκον Γ. Φατσέαν. Θὰ ἐξυπηρετηθοῦν μὲ πᾶσαν εἰλικρίνειαν καὶ μὲ τοὺς καλυτέρους ὅρους.

Η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΕΔΩΡΙΣΕ 3.500 ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ

Κατόπιν ὁμοφώνου ἀποφάσεως τῆς διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς Μυρτιδίων, 3.500 κεραμίδια ἐκ τῶν ἀφαιρεθέντων ἀπὸ τὸν ναὸν Μυρτιδίων μετὰ τὴν ἀνακεράμωσιν τῆς στέγης του, τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν εἰς ἄρίστην κατάστασιν, ἐδωρήθησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα Ἁγίου Κοσμᾶ, εἰς Ξερουλάκι. Ταῦτα θὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰς τὴν κεράμωσιν τῆς στέγης τοῦ ναοῦ Ἁγίου Κοσμᾶ, ὥστε νὰ προστατεύεται ὁ ναὸς ἀπὸ τὴν ὑγρασίαν. Ὡς γνωστὸν ὁ ἱερὸς ναὸς τῶν Μυρτιδίων ἀνεκεραμώθη τελευταίως μὲ κεραμίδια τῆς περιφήμου βιομηχανίας τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας κ. Κρίτωνος Δηλαβέρη, ὁ ὁποῖος καὶ ἐδώρισεν εἰς Μυρτίδια ὑπὲρ τὰς 2.000 κεραμίδια.

Ὁ ἡγούμενος καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ Ἁγίου Κοσμᾶ, ἐκφράζουν καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς ὁλόθερμους εὐχαριστίας πρὸς τὴν Διαχειριστικὴν Ἐπιτροπὴν Μυρτιδίων διὰ τὴν μεγάλην δωρεάν της. Μὲ τὴν προσφορὰν αὐτὴν θὰ διαφυλαχθῇ ὁ ναὸς ποὺ ἐκινδύνευε ἔνεκα τῆς ὑγρασίας. Μὲ τὴν ἀπόφασίν της, ἡ Ἐπιτροπὴ Μυρτιδίων, ἀπέδειξε διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὸ ὕψος τοῦ προορισμοῦ της καὶ ὅτι ἐργάζεται πάντοτε ὑπὲρ τοῦ γενικωτέρου Κυθηραϊκοῦ συμφέροντος.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΑΜΜΟΥ Η «ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΑΠΟ 1)7)64 ΕΩΣ 31)12)64

ΕΣΟΔΑ

Συνδρομαὶ μελῶν Συλλόγου	1.500
Ἔσοδα χορεσπερίδος εἰς Καραβᾶ	10.233
Ἔσοδα ἐκ δωρεῶν	49.020
Ἔσοδα ἐκ πωλήσεως σάκκων τσιμέντου	930
Ἐνίσχ. ἐξ ἐπιτρ. Ἱερ. Ναοῦ Ἁγ. Προκοπ.	173
Σύνολον	61.856

ΔΑΠΑΝΑΙ

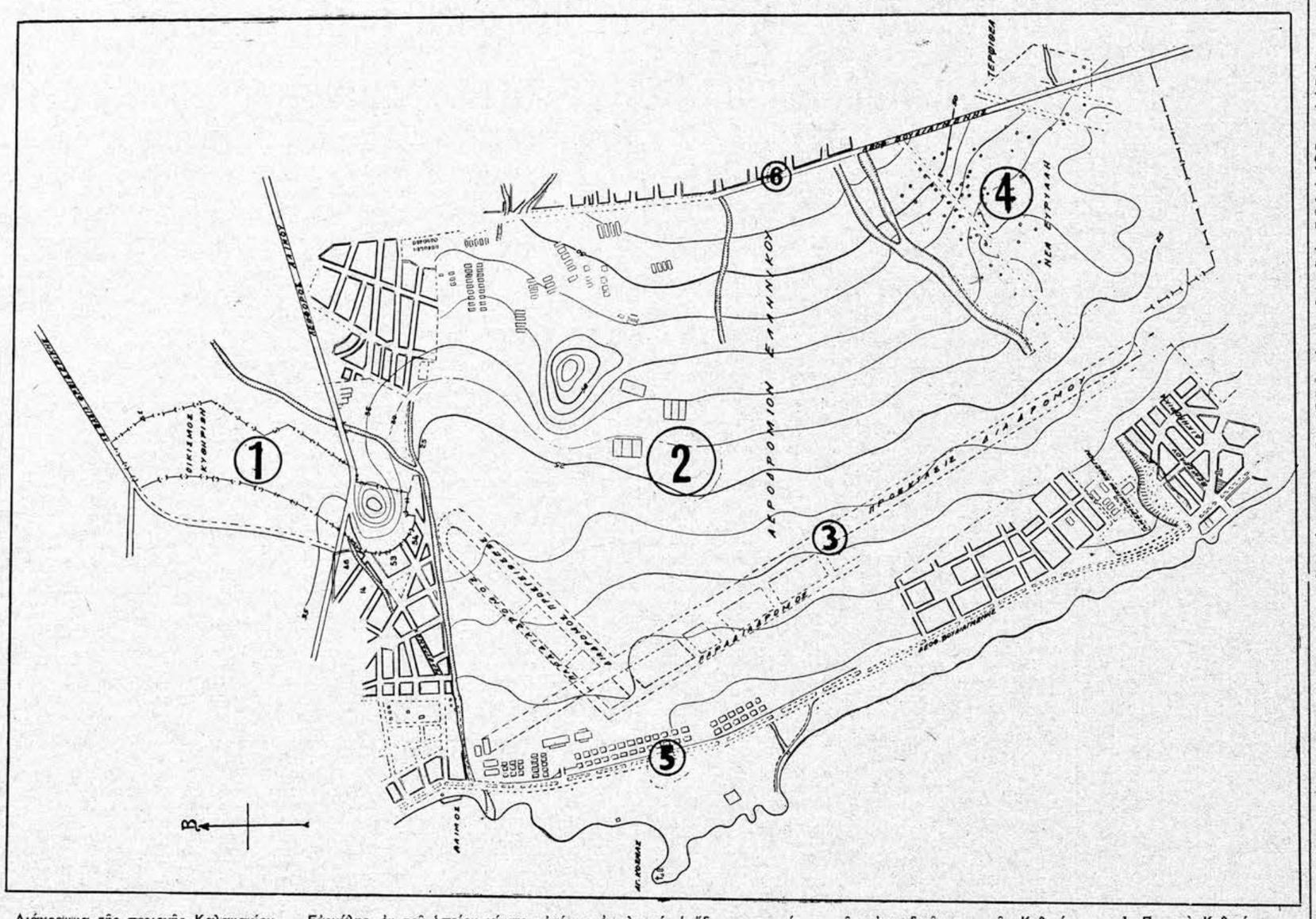
Ἀγορὰ 400 σάκκων τσιμέντου	8.460
Ἔξοδα χορεσπερίδος εἰς Καραβᾶ	4.834
Ἀμοιβὴ δικηγόρου διὰ σύν. καταστατικοῦ	2.000
Ἀμοιβὴ λιμενολάγου	10.000
Ἀμοιβὴ τοπογράφου	3.000
Ἔξοδα μεταβ. καὶ ἐπιστρ. λιμενολ.	299
Ἔξοδα μεταβ. καὶ ἐπιστρ. τοπογράφου	1.090
Ἔξοδα κομπρεσὲρ καὶ ἐκρηκτ. ὑλῶν	3.900
Ἐνοίκιον μπετονιέρας	600
Ἀγορὰ ἐργαλείων καὶ ἐπισκευές τούτων	490
Ναῦλος διὰ μεταφορὰν τσιμέντου	1.640
Ἔξοδα μεταφ. μπετον. καὶ κομπρεσὲρ	1.000
Ἡμερομίσθια	11.045
Ἔξοδα μεταφ. ἄμμου - χαλικιοῦ	3.350
Ἔξοδα φωτογραφιῶν φωτοτυπιῶν	1.930
Ταχυδρομικὰ τέλη	1.805.50
Ἐφαρμογὴ ὕλη	919
Γενικὰ ἔξοδα	1.881.95
Ὑπόλοιπον Ταμείου 31)12)64	3.611.55
Σύνολον	61.856

Ὁ πρόεδρος Π. ΚΑΤΡΑΚΗΣ — Ὁ Ταμίας Β. ΚΡΙΘΑΡΗΣ — Ὁ Γραμματεὺς Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΕΣΤΡΕΨΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ Ο κ. Π. ΓΛΥΤΣΟΣ

Ἐπανῆλθεν ἐξ Ἀγγλίας ὁ διακεκριμένος συμπατριώτης μας κ. Νικόλαος Π. Γλυτσός, ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου Συντονισμοῦ. Ὁ κ. Γλυτσὸς μετέβη εἰς Ἀγγλίαν πρὸ ἑνὸς ἔτους ἐπιτυχὼν εἰς διαγωνισμὸν ὑποτροφίας χορηγουμένης ὑπὸ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως. Εἰς Ἀγγλίαν ὁ κ. Γλυτσὸς ἠκολούθησεν ἀνώτερα ἐπιμορφωτικὰ μαθήματα εἰς τὸν κλάδον τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Εἶναι ἀξιοσημείωτον ὅτι ἐπὶ 2 θέσεων διὰ τὰς ὁποίας διηγωνίσθησαν ὑπερδιακόσιοι νέοι ἐπιστήμονες, ὁ κ. Γλυτσὸς κατέλαβε τὴν μίαν. Τοῦ ἀνήκουν θερμὰ καὶ ἐγκάρδια συγχαρητήρια.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ-ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ ΚΑΙ ΕΥΡΥΑΛΗΣ



Διάγραμμα τῆς περιοχῆς Καλαμακίου — Εὐρυάλης, ἐκ τοῦ ὁποίου γίνεται ἀμέσως ἀντιληπτή, ἡ ἄδικος μεταχείρισις τῆς οἰκοπεδικῆς περιοχῆς Κυθηρίων. — 1. Περιοχὴ Κυθηρίων. — 2. Ἔκτασις τοῦ ἀεροδρομίου. — 3. Κεντρικὸς διάδρομος, ὅπου τὰ ἀεροπλάνα κινοῦνται παραλλήλως καὶ ἐγγύτατα τῆς Εὐρυάλης. — 4. Ἐνταχθεῖσα περιοχὴ Εὐρυάλης. — 5. Παραλιακὴ Λεωφόρος. — 6. Λεωφόρος Βουλιαγμένης. Ἐκ τῆς μελέτης τοῦ διαγράμματος εὐκόλως κατατοπίζονται ὅλοι διὰ τὴν προσγενομένην ἀδικίαν εἰς βάρος τοῦ Συνεταιρισμοῦ τῶν Κυθηρίων.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ-ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΚΟΙΝ. ΚΑΛΑΜΑΚΙΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΙΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΠΕΔΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΡΩΤΗΣΙΣ
(Διὰ τὸν ἀξιότιμον κ. Ὑφυπουργὸν Δημοσίων Ἔργων)

Οἱ Κυθήριοι, ἠγόρασαν παρὰ τῆς Α.Ε. «ΚΤΗΜΑ ΤΡΑΧΩΝΕΣ» ἔκτασιν 273 στρεμμάτων πρὸς στέγασιν 522 οἰκογενειῶν καταγομένων ἐκ Κυθήρων καὶ ἐχουσῶν ἀνάγκην στέγης.

Ἡ ἐν λόγῳ ἔκτασις κεῖται ἐντὸς τῆς Κοινότητος Καλαμακίου Ἀττικῆς, περιβάλλεται δὲ ὑπὸ ἐκτάσεων εὐρισκομένων ἐντὸς τοῦ ἐγκεκριμένου σχεδίου πόλεως.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι Κυθήριοι, διὰ σειρᾶς παραστάσεων καὶ ἐνεργειῶν παρὰ τοῖς ἁρμοδίοις ἐπιδιώκουν, ὅπως καὶ ἡ ἔκτασις διὰ τὴν στέγασιν τῶν ἐχόντων ἀνάγκην στέγης συμπολιτῶν των, περιληφθῇ εἰς τὸ σχέδιον πόλεως, καθ' ὅσον, ἡ ἐν λόγῳ ἔκτασις, εὑρίσκεται μόνη — δίκην νησίδος — ἐκτὸς σχεδίου πόλεως.

Ὁ κ. Ὑφυπουργὸς Οἰκισμοῦ ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ψῆφισμα τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ Κυθήρων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» δικαιολογεῖ τὴν μὴ ἔνταξιν τῆς περιοχῆς Κυθήρων εἰς τὸ σχέδιον πόλεως διότι:

α) «τμῆμα τῆς ὡς ἄνω ἐκτάσεως ἐμπίπτει εἰς τὴν μελλοντικὴν ἐπέκτασιν τοῦ διαδρόμου προσγειώσεως τοῦ ἀεροδρομίου καὶ

β) «δὲν ἐνδείκνυται πολεοδομικῶς ἡ ἔνταξις τῆς ὑπολοίπου περιοχῆς εἰς τὸ σχέδιον πόλεως, διότι λόγῳ τῆς πτήσεως τῶν ἀεροπλάνων εἰς χαμηλὸν ὕψος δημιουργεῖται μέγας θόρυβος ὥστις ἤθελεν δημιουργήσει μεταγενεστέρως ζητήματα ὑπὸ τῶν ἰδίων τῶν κατοίκων.

Ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω δύο περιπτώσεων, ἔχομεν νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι:

ΠΡΩΤΟΝ: Μετὰ τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς ἀρχικῆς σκέψεως ὅπως ἐπεκταθῇ πρὸς τὸ μέρος τῆς ἐκτάσεως Κυθηρίων τὸ ἀεροδρόμιον καὶ ἐφ' ὅσον προεκρίθη ἡ πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπέκτασις, ἐκλείπει ὁ εἷς λόγος αἰτιολογίας τῆς ἀρνήσεως ἐπεκτάσεως τοῦ σχεδίου πόλεως καὶ εἰς τὴν περιοχὴν Κυθηρίων.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ: Ἡ ἔκτασις Κυθηρίων, ἠγοράσθη ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐν πλήρῃ γνώσει τῶν ἐκ τοῦ θορύβου τῶν πτήσεων τῶν ἀεροπλάνων συνθηκῶν καὶ συνεπῶς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ οὐδεμία ἐκ μέρους των διαμαρτυρία μελλοντικῶς, πρὸς δὲ τὸν σκοπὸν αὐτὸν παρέχουν — οἱ ἐνδιαφερόμενοι — πᾶσαν διαβεβαίωσιν.

Παρακαλεῖται ὁ κ. ὑφυπουργὸς Οἰκισμοῦ, ὅπως λαμβάνων ὑπ' ὄψιν τὴν μὴ ὕπαρξιν πλέον τῶν δύο αἰτιολογικῶν τῆς ἀρνήσεως ἐπεκτάσεως τοῦ σχεδίου πόλεως εἰς τὴν περιοχὴν Κυθηρίων, καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι οὗτοι ὑπεβλήθησαν εἰς μίαν δαπάνην ὑπερβαίνουσα τὰ 13.500.000 διὰ τὴν πραγματοποίησιν μιᾶς ἐξόχως κοινωνικῆς καὶ ἀνθρωπιστικῆς προσπαθείας τὰ μέγιστα ὑποβοηθούσης τὴν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν δραστηριότητα τῆς Πολιτείας, ἀναθεωρήσῃ ἀπόφασιν καὶ ἐγκρίνῃ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ σχεδίου πόλεως καὶ εἰς τὴν περιοχὴν Κυθηρίων.

Ο ΕΡΩΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ
ΑΘΑΝΑΣ. Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ
Βουλευτὴς Ἀθηνῶν
(Β' Ἐκλογικὴς Περιφερείας)

Η ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

Ἐξ ἀφορμῆς τῆς ὑπ' ἀριθ. 712)3.7.65 ἀναφορᾶς τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ Κυθηρίων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» συνεζητήθη ἐν Συμβουλίῳ τὴν 5.7.65 τὸ θέμα τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ ἐγκεκριμένου ρυμοτομικοῦ σχεδίου, εἰς τὴν ἐν Καλαμακίῳ περιοχὴν τῶν Κυθηρίων, ἥτις εὑρίσκεται ἐν ἐκκρεμότητι ἀπὸ τοῦ ἔτους 1956, ὅτε οἱ ἀνωτέρω ἠγόρασαν τὴν ἐκπαισιν ταύτην, πρὸς ἀπόκτησιν ἰδιοκτήτου στέγης αὐτῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν των παρὰ τῆς Α.Ε. «Κτῆμα Τράχωνες», ἐπαναρχόμεθα ἐπὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 149Α)1963 πράξεως τοῦ καθ' ἡμᾶς Κοινοτικοῦ Συμβουλίου, δι' ἧς ἐγένετο πρὸς Ὑμᾶς ἡ κατὰ νόμον πρότασις ἐπεκτάσεως τοῦ ρυμοτομικοῦ σχεδίου Καλαμακίου, εἰς τὴν περιοχὴν Κυθηρίων καὶ ἐφ' ἧς οὐδεμίαν ἔσχομεν μέχρι τοῦ νῦν ὑμετέραν ἀπάντησιν.

Πλειστάκις καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἡ ὑπόθεσις Κυθηρίων εἶχε ἀπασχολήσει τὴν τε Κοινότητα ἡμῶν, ὡς καὶ τὴν ὑμετέραν Ὑπηρεσίαν.

Τὸ αἴτημα τῶν Κυθηρίων ἔχει καλύψει ἄπαντα τὰ πλαίσια τῆς νομιμότητος καὶ ἔχει τὴ ἀληθεία ἀχθῆ εἰς μορφὴν καὶ κατάστασιν κοινωνικοῦ θέματος, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἡμεῖς τουλάχιστον δὲν δυνάμεθα νὰ σταθῶμεν ἀδιάφοροι.

Περιοχαὶ ἄλλαι πολὺ μεταγενεστέρως ἀγορασθεῖσαι ἐν τῷ λεκανοπεδίῳ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης, ἐνετάχθησαν εἰς τὸ ἐγκεκριμένον σχέδιον, ἐνῶ ἡ ἐν θέματι περιοχὴ Κυθηρίων παραμένει εἰσέτι μέχρι σήμερον εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Ὑπηρεσίας ὑμῶν.

Πρόσφατον παράδειγμα τῆς ἀνίσου αὐτῆς μεταχειρίσεως καὶ ἀδικίας διὰ τοὺς Κυθηρίους, ἀποτελεῖ ἡ ἔνταξις τῆς περιοχῆς «Εὐρυάλη» τοῦ Δήμου Γλυφάδας, γενομένη διὰ τοῦ ἀπὸ 11.6.65 Β. Δ)τος ἐπὶ προτάσεως τοῦ Δήμου Γλυφάδας, συντελεσθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 138)1964 ἀποφάσεως αὐτοῦ.

Ὡς ἀνεκοινώθη ὑπὸ τῶν Κυθηρίων, μοναδικὸς λόγος τῆς παρελκύσεως τοῦ θέματος τοῦ, εἶναι ἡ σχετικὴ γειτνίασις τῆς περιοχῆς των πρὸς τὸν Ἀερολιμένα Ἑλληνικοῦ.

Ὁμιλοῦμεν περὶ σχετικῆς γειτνιάσεως δεδομένου ὅτι ἡ ἐντὸς σχεδίου περιοχὴ Καλαμακίου γειτνιάζει πλήρως καὶ ἀπολύτως πρὸς τὸ Ἀεροδρόμιον.

Ἐκεῖνο, ὅμως, ὅπερ ἀποτελεῖ αἰχμὴν ἐξοργίζουσαν τοὺς ἀδικουμένους Κυθηρίους εἶναι ἡ περίπτωσις Εὐρυάλης, ἥτις ἐνετάχθη ἐσχάτως διὰ γεωτέρας χρονολογικῶς ἀποφάσεως ἐνῶ ἡ περιοχὴ αὕτη εὑρίσκεται πλησιέστερον τοῦ Ἀερολιμένος πρὸς Ἀνατολάς.

Ἐπαμένως φρονοῦμεν, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ προβάλλεται ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας ὑμῶν ὡς ἐπιχείρημα μὴ ἐντάξεως τῶν Κυθηρίων ἡ ἀπόστασίς των ἀπὸ τοῦ Ἀερολιμένος, καθ' ὅτι, ὡς προεξετέθη, τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο ἔχει καταριφθῆ ἔργῳ ὑπ' αὐτῆς ταύτης τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας, διὰ τῆς ἐντάξεως τῆς Εὐρυάλης Γλυφάδας.

Ἐκ πάντων τῶν ἀνωτέρω λόγων ἔχομεν τὴν πεποίθησιν πλέον, ὅτι τὸ πρόβλημα Κυθηρίων εὑρίσκεται εἰς τὴν φάσιν τῆς λύσεως αὐτοῦ, διὰ τῆς ἐντάξεως τῆς ἐν Καλαμακίῳ περιοχῆς των εἰς τὸ ἐγκεκριμένον ρυμοτομικὸν σχέδιον, περὶ οὗ θερμῶς παρακαλοῦμεν, ἵνα μὴ δημιουργεῖται αὐτὴ ἡ ἐσφαλμένη καθ' ἡμᾶς ἀντίληψις καὶ ὑπόνοια, ὅτι ἡ Ἐθνικὴ κυβέρνησις, εἶναι δυνατὸν νὰ ἐφαρμόζῃ δύο μέτρα καὶ δύο σταθμὰ εἰς τὸν χερισμὸν ζητημάτων μεγίστης κοινωνικῆς σπουδαιότητος ὡς τὸ προκείμενον.

Ἐπὶ τούτοις εὐελπιστοῦντες εἰς αἰσίαν ἔκβασιν τῆς ὑποθέσεως Κυθηρίων, διὰ τῆς ἱκανοποιήσεως τοῦ κατὰ πάντα νομίμου καὶ δικαίου αἰτήματος αὐτῶν, διατελοῦμεν ἐν ἀναμονῇ τῆς Ὑμετέρας ἀποφάσεως.

Μετὰ σεβασμοῦ
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΜΑΡΑΓΔΗΣ

ΞΑΝΑΣΜΙΞΑΝ ΜΕΤΑ 53 ΧΡΟΝΙΑ

Ἀφίκοντο ἀεροπορικῶς, ἐξ Ἀμερικῆς ὁ κ. Βασίλειος Κ. Κουκούλης καὶ ἐξ Αὐστραλίας ὁ ἀδελφός του Ἀναστάσιος καὶ ἡ ἀδελφή του Καλλιόπη Μέξη. Τοὺς ὑπεδέχθησαν μὲ χαρὰν εἰς Ἀθήνας οἱ ἐδῶ ἐγκατεστημένοι ἀδελφοί των Θεόδωρος Κουκούλης καὶ Σταυρούλα Πασπαλᾶ. Ἔτσι εὑρέθησαν καὶ οἱ πέντε μαζί ἀφοῦ εἶχαν χωρισθῆ ἀπὸ τὰ παιδικά των χρόνια. Ἀξέχαστες εἶναι κάτι τέτοιες στιγμὲς καὶ ἀξίζει νὰ ἀπαθανατίζονται. Ἀνωτέρω ἐξ ἀριστερῶν διακρίνανται οἱ κ.κ. Θεόδωρος, Ἀναστάσιος, Βασίλειος Κουκούλης καὶ Καλλιόπη Μέξη. Ἡ κ. Σταυρούλα Πασπαλᾶ ἀσθενοῦσα δὲν μετέχει τῆς φωτογραφίας.

ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΟΓΚΩΔΕΣ ΛΕΥΚΩΜΑ ΔΙΑ ΤΑ ΕΠΤΑΝΗΣΑ

Ἡ ἐφημερίδα μας μὲ χαρὰ ἀναγγέλλει στοὺς ἀναγνώστας της ὅτι ἤδη ἔχει ἀρχίσει ἀπὸ μακροῦ εἰς τὸ ἐργοστάσιον Γραφικῶν Τεχνῶν «Ἐργίνος — Ματσούκης» ἡ ἐπεξεργασία τῆς ἐκδόσεως τοῦ Λευκώματος «ΕΠΤΑΝΗΣΑ» τῆς ζωγράφου Ντιάνας Ἀντωνακάτου τὸ ὁποῖον θὰ κυκλοφορήσῃ ἐντὸς τοῦ Ὀκτωβρίου 1965.

Τὸ Λεύκωμα, ποὺ δύναται ἐπίσης νὰ θεωρηθῇ ἕνας πλήρης ταξιδιωτικὸς τόμος μὲ τοὺς ἑπτά, μεγάλους προλόγους του, εἰς ἑλληνικὴν καὶ ἀγγλικήν, ἔναν διὰ κάθε νησὶ καὶ μὲ ἐπεξηγηματικὰ κείμενα - λεξάντες τῶν 450 εἰκόνων του καὶ εἰς τὴν γαλλικήν, θὰ ἀποτελέσῃ, ὡς πληροφορούμεθα, ἕνα ἐκδοτικὸν κατώρθωμα. Ἀλλὰ συγχρόνως ἕνα μοναδικὸν λογοτεχνικὸν καὶ ζωγραφικὸν παρουσίασμα τῶν Ἰονίων Νήσων— ἀπὸ Κερκύρας μέχρι Κυθήρων, ἀλλὰ καὶ προβολὴν τοῦ ἑλληνικοῦ νησιωτικοῦ χώρου, μὲ τὸ ἐπιβλητικὸν σχῆμα τῶν σελίδων του (42Χ38) σὲ μπριστὸλ μὰτ ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ εἶναι ἐπίθετες οἱ τυπωμένες σὲ ξεχωριστὸ Ἰλλουστρασιὸν χαρτὶ εἰκόνες ὄφφσετ — πολυχρωμία τῶν πλέον χαρακτηριστικῶν τοπίων τῶν νησιῶν, ἀπὸ ἔργα τῆς Ἀντωνακάτου, ποὺ ἐξετέθησαν μὲ ἰδιαιτέραν ἐπιτυχίαν στὴν Ἀθήνα τὸ παρελθὸν φθινόπωρον.

Τὸ Λεύκωμα τοῦτο, καρπός, πολλῶν ταξιδιῶν καὶ μακρόχρονης ἐργασίας τῆς ζωγράφου, ποὺ ὡς γνωστὸν ἔχει ἀφιερώσει τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ ζωγραφικοῦ καὶ πνευματικοῦ ἔργου της, στὴν προβολὴν τῆς Ἑπτανήσου, θὰ τύχῃ ἀσφαλῶς τῆς θερμοτέρας ὑποδοχῆς ἐκ μέρους ὅλου τοῦ Ἑπτανησιακ

ΜΕΤΑ ΑΠΟ 55 ΧΡΟΝΙΑ ΓΟΝΙΜΟΥ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑΣ

ΤΑΞΙΔΙ - ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙ Ο κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ

Ἐπιβαίνων τοῦ Ἑλληνικοῦ ὑπερωκεανίου «Βασίλισσα Φρειδερίκη» ἀφίκετο ἐξ Ἀμερικῆς, ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας κ. Γεώργιος Θεοδώρου Τζάννες ἢ Μπαλᾶς, ἐκ τοῦ χωρίου Ἅγιος Ἠλίας. Ὁ κ. Τζάννες ἀπεδήμησεν εἰς Ἀμερικὴν πρὸ πεντήκοντα περίπου ἐτῶν εἰς ἀναζήτησιν καλυτέρας τύχης, ὅπως συνέβη μὲ χιλιάδας συμπατριωτῶν μας. Τὸν διέκρινον δραστηριότης, θάρρος, ὀξεῖα ἀντίληψις, βαθεῖα χριστιανικὴ πίστις καὶ ἦτο προικισμένος μὲ πολλὰ προσόντα καὶ ἱκανότητας. Ἐπίσης δὲν ἐστερεῖτο ἐγκυκλοπαιδικῆς μορφώσεως ἀποφοιτήσας τοῦ Σχολαρχείου Χώρας. Ἀπὸ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς μεταβάσεώς του εἰς Ἀμερικὴν ἐγκατεστάθη εἰς Καλιφόρνιαν καὶ ἐρρίφθη εἰς τὴν ἐργασίαν ἀποφασισμένος νὰ ἐπικρατήσῃ καὶ νὰ κυριαρχίσῃ τῆς τύχης του. Οἱ ὅροι ἐργασίας τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἦσαν σκληροί. Ἀλλὰ ὁ Γεώργιος Τζάννες ἠδιαφόρει. Τὸν ἐνδιέφερε τὸ ἀποτέλεσμα. Οἱ κόποι δὲν τὸν ἐτρόμαζαν. Τοῦ ἐχαλύβδωνε τὴν θέλησιν ὁ πόθος νὰ προοδεύσῃ, νὰ ἀποκατασταθῇ καὶ νὰ δυνηθῇ κάποτε νὰ φανῇ χρήσιμος εἰς τὴν κοινωνίαν. Κατ' ἀρχὰς εἰργάσθη ὡς ὑπάλληλος. Ἀργότερα ἵδρυσεν ἰδικάς του ξενοδοχειακὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν πόλιν Ρίτσμοντ καὶ πρὶν παρέλθουν πολλὰ ἔτη ἦτο πασίγνωστος καὶ αὐτὸς καὶ τὸ κατάστημά του.

Ἡ φήμη του ὡς ἀκεραίου χαρακτῆρος, ἐντίμου, εἰλικρινοῦς καὶ εὐγενικοῦ, ἔφερε εἰς τὸ κατάστημά του τὴν καλυτέραν κοινωνίαν καὶ ὁ κύκλος τῶν ἐργασιῶν του ηὔξανε καταπληκτικά. Παραλλήλως πρὸς τὰς βασικὰς ἐπιχειρήσεις του ἐπεδόθη καὶ εἰς τὴν ἀγορὰν ἀκινήτων καὶ σὺν τῷ χρόνῳ ἐξελίχθη εἰς κοινωνικὸν καὶ οἰκονομικὸν παράγοντα τῆς περιοχῆς μὲ πολλὴν ἐκτίμησιν καὶ ἐπιδολὴν ὄχι μόνον μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν ἀλλὰ καὶ μεταξὺ τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως καὶ τῆς Ἀμερικανικῆς κοινωνίας. Καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς μακροχρονίου ἀποδημίας του καὶ μολονότι τόσον αἱ οἰκογενειακαί του φροντίδες, ὅσον καὶ ἡ διεύθυνσις τῶν ἐργασιῶν του ἀπερρόφουν τὸ πλεῖστον τοῦ χρόνου του, οὐδέποτε ὁ Γεώργιος Τζάννες ἔπαυσεν νὰ ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν πατρίδα νὰ τὴν νοσταλγῇ καὶ νὰ τὴν εὐεργετῇ, ὅπως κάθε τιμημένο παιδὶ εὐεργετεῖ τὴ μητέρα του.

Τὰ σχολεῖα τῆς νήσου —ποὺ εἶναι τὰ ἱερώτερα ἱδρύματα κάθε τόπου— οἱ ἱεροὶ ναοί, τὰ παγκυθηραϊκὰ προσκυνήματα τὰ κοινωφελῆ ἔργα τῶν Κυθήρων μικρὰ καὶ μεγάλα, ἐγνώρισαν ὅλα τὴν γενναιοδωρίαν του καὶ πολλάκις αἱ στῆλαι τῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως» ἠσχολήθησαν μὲ τὸ ἔργον τοῦ ἐκλεκτοῦ αὐτοῦ πατριώτου, ὁ ὁποῖος τιμᾷ πράγματι τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα εἰς τὴν Ἀμερικήν. Κατὰ τοὺς παγκυθηραϊκοὺς ἐράνους διὰ τὸ Νοσοκομεῖον καὶ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τοῦ κεντρικοῦ δρόμου τῆς νήσου, τοὺς ὁποίους διεξήγαγεν εἰς ὅλην τὴν Ἀμερικὴν ὁ μέγας εὐεργέτης τῶν Κυθήρων κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος περιελθὼν ὅλας τὰς Πολιτείας της, ἰδίαις αὐτοῦ δαπάναις καὶ τοὺς ὁποίους ἐράνους διενήργη ὁ κ. Σιμιτέκολος μὲ τὴν συνεργασίαν καὶ βοήθειαν τῶν κατὰ τόπους παραγόντων τῶν παροικιῶν μας, ὁ Γεώργιος Τζάννες εὐρέθη πρόθυμος καὶ ἐνθουσιώδης συνεργάτης διὰ τὴν ἐπιτυχίαν. Καὶ εἰς κόπους πολλοὺς ὑπεβλήθη καὶ χρόνον πολύτιμον διέθεσεν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν καὶ χίλια (1000) δολλάρια προσέφερεν εἰς τὸν ἔρανον, ἀναδειχθεὶς εἷς τῶν μεγάλων συνδρομητῶν τῶν ἔργων ἀναδημιουργίας.

Οἱ ἐκλεκτοὶ συμπατριῶται μας, Γεώργιος Θεοδώρου Τζάννες καὶ Μιχαὴλ Ἀντωνίου Σιμιτέκολος (δεξιὰ) κατὰ πρόσφατον συνάντησίν του εἰς Νέαν Ὑόρκην Ἀμερικῆς. Συνδέονται διὰ παλαιᾶς φιλίας, τὴν ὁποίαν διατηρεῖ πάντοτε ἔντονον, ἡ θερμὴ ἀγάπη ἀμφοτέρων πρὸς τὴν γενέτειραν. Εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ κ. Γεωργίου Θ. Τζάννε εὗρεν ὁ κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκολος ἐνθουσιώδη συνεργάτην κατὰ τοὺς ἐράνους διὰ τὸ Νοσοκομεῖον καὶ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ Κυθήρων, οἱ ὁποῖοι ἐγένοντο κατὰ τὰ ἔτη 1953 καὶ 1954. Τότε ὁ κ. Σιμιτέκολος, ἐπεσκέφθη τὸν φίλον του εἰς τὴν πόλιν Ρίτσμοντ τῆς Καλιφορνίας καὶ ἔτυχε θερμῶν περιποιήσεων. Τώρα ὁ κ. Τζάννες, κατευθυνόμενος εἰς τὴν Ἑλλάδα, διέκοψε τὸ ταξίδι του εἰς Νέαν Ὑόρκην διὰ νὰ ἀποδώσῃ τὴν παλαιὰν ἐπίσκεψιν εἰς τὸν ἐπιστήθιον φίλον του κ. Μιχαὴλ Σιμιτέκαλον. Καὶ ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἐλήφθη ἡ φωτογραφία.

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς μνήμην ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Δ. ΚΑΛΟΠΑΙΔΗ, μᾶς ἀπεστάλησαν ὑπὲρ τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα» αἱ ἀκόλουθοι δωρεαί: Ἡ κ. Κατίνα Γουλάκου καὶ ὁ κ. Νέστωρ Μαγκανάρας μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 200. Ὁμοίως ὁ κ. Δημήτριος Σταματιάδης μετὰ τῆς κυρίας του, δραχμὰς 200. Τὰ ἀνωτέρω ποσὰ ἐδημοσιεύθησαν καὶ εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ἀλλὰ μὲ ἐσφαλμένην διατύπωσιν, διὰ τὴν ὁποίαν κι' ἐκφράζομεν τὴν λύπην μας, πρὸς τοὺς εὐγενεῖς δωρητάς.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΔΙΑ ΤΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΜΑΣ

Πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθοῦν ἀπὸ τώρα τὰ προβλήματα ποὺ θὰ προκύψουν μὲ τὴν κατάργησιν τῶν μονοθεσίων

ΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΘΗ Ο ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΕ ΔΑΠΑΝΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Μὲ τὴν λῆξιν τοῦ σχολικοῦ ἔτους καὶ μετὰ τὴν διαπίστωσιν, ὅτι πολλὰ ἀπὸ τὰ σχολεῖα μας δὲν ἐλειτούργησαν καλῶς, ἄλλα ἐλλείφει διδασκάλων καὶ ἄλλα ἐλλείφει μαθητῶν, καθίσταται καὶ πάλιν ἐπίκαιρος ἡ μελέτη τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ θέματος τῆς νήσου. Δημοσιεύοντες κατωτέρω διαφωτιστικὸν ἄρθρον τοῦ ἐγκρίτου ἐκπαιδευτικοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Καλλιγέρου, ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀναγνωστῶν μας καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου διὰ τὴν τύχην τῶν παιδιῶν τοῦ Νησιοῦ μας. Τὸ ἄρθρον τοῦ κ. Καλλιγέρου ἔχει ὡς ἑξῆς:

★

Φίλε κ. Διευθυντά, μὲ ἄρθρον μου δημοσιευθὲν εἰς τὴν ἔγκριτον ἐφημερίδα σας (ἀριθμὸς φύλλου 278)31-8-64) προσεπάθησα νὰ προκαλέσω τὸ ἐνδιαφέρον ὅλων ἐκείνων οἱ ὁποῖοι εἴτε φύσει, εἴτε θέσει εὑρίσκονται πλησιέστερα πρὸς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος καὶ τὰ προβλήματά του, καὶ πρέπει νὰ ἐνδιαφέρωνται γι' αὐτά. Ἔγραφα δηλαδὴ ὅτι συνεπείᾳ τῆς ἐντατικῆς μεταναστεύσεως ἡ ὁποία πάντοτε ἐρήμαζε τὸ νησί μας, τελευταίως ὅμως ἔλαβε μορφὴν ἀληθινῆς φυγῆς, πολλὰ δημοτικὰ σχολεῖα κινδυνεύουν νὰ κλείσουν ἐλλείψει ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ μαθητῶν. Ἔγραφα ἀκόμη ὅτι κατόπιν τοῦ Νόμου 4472)1964 προβλέποντος τὴν δαπάναις τοῦ Δημοσίου, μεταφορὰν τῶν μαθητῶν, συμφέρει νὰ καταργηθοῦν ὅλα τὰ μονοθέσια σχολεῖα, πλεῖστα τῶν ὁποίων θὰ κλείσουν ἐλλείψει ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ μαθητῶν καὶ νὰ ἱδρυθοῦν 2—4 πολυθέσια εἰς τὰ κεντρικώτερα χωρία τῆς νήσου εἰς τὰ ὁποῖα νὰ συγκεντρώνωνται οἱ μαθηταὶ τῶν καταργηθησομένων μονοθεσίων. Ὑπεστήριζα ἀκόμη ὅτι διὰ τῆς δημιουργίας σχολείων πολυθεσίων θὰ ἔχωμε ἄνοδο τοῦ μορφωτικοῦ ἐπιπέδου τῶν νέων μας ἐν συγκρίσει μὲ ὅσα δύναται νὰ ἀποδώσῃ τὸ μονοθέσιο μὲ τοὺς 8—10 μαθητάς του.

Ἐδιάβασα εὐχαρίστως τὰ σχόλιά σας, κ. Διευθυντά, τὰ ὁποῖα συμφωνοῦν μὲ τὰς ἐκτεθείσας ἀπόψεις μου καὶ δὲν ἔχω τίποτε νὰ προσθέσω ἐπ' αὐτῶν. Ἐπειδὴ ὅμως μὲ τὸ ἄρθρον μου ἐκεῖνο μοῦ ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ ἀσχοληθῇ, ἔστω καὶ χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ τὸ ὄνομά μου καὶ ὁ ἐξαίρετος συμπατριώτης καὶ φίλος μας τέως γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς Στοιχειώδους κ. Παν. Κασιμάτης, διατυπώσας μάλιστα ἀπόψεις ἐκ διαμέτρου ἀντιθέτους πρὸς τὰς ἰδικάς μου εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 283)15-2-65 φύλλον τῆς ἐφημερίδος σας, θὰ ζητήσω καὶ πάλιν τὴν φιλοξενίαν τῆς ἀγαπητῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως» διὰ ν' ἀπαντήσω, τόσον μᾶλλον ὅσον ἡ ἰδιότης τοῦ κ. Κασιμάτη ὡς γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ θὰ ἀσκῇ ἀσφαλῶς ἰδιαιτέραν βαρύτητα ἐπὶ τῆς κοινῆς γνώμης τῶν Κυθηρίων.

Κατ' ἀρχὴν ὁ κ. Κασιμάτης ὑποστηρίζει ὅτι τὰ μονοθέσια σχολεῖα εἶναι ἀναντικατάστατα. Συμφωνῶ ἐὰν μὲ τοῦτο ἐννοεῖ ὅτι εἶναι προτιμότερα ἀπὸ τὸ τίποτα, ἢ ἐὰν τὰ θέλουμε γιὰ νὰ παρουσιαζώμεθα ὅτι ἔχομε μικρὸ ποσοστὸν ἀγρσμμάτων. Ἐὰν ὅμως ἐννοῇ ὅτι παρέχουν μόρφωσιν ἴσην ἢ ἀνωτέραν ἐκείνης τῶν πολυθεσίων, ἄς μὲ συγχωρήσῃ ἀλλὰ εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ διαφωνήσω μαζί του. Εἶχα τὸ ἀτύχημα νὰ λυώνω ἐπὶ 23 συνεχῆ χρόνια σὲ μονοθέσια σχολεῖα τῶν Κυθήρων καὶ νομίζω ὅτι κατέχω ἐντελῶς καὶ τὰ ὀλίγα πλεονεκτήματά του καὶ τὰ πολλά του μειονεκτήματα. Βεβαίως θὰ μοῦ παρατηρηθῇ καὶ θὰ συμφωνήσω ὅτι ὑπάρχουν μονοθέσια, ποὺ φθάνουν καὶ ξεπερνοῦν σὲ ἀποτελέσματα τὰ πολυθέσια, ἀλλὰ αὐτὰ ἀνήκουν στὶς λίγες ἐξαιρέσεις. Ὁ κανὼν εἶναι ὅτι τὸ μονοθέσιον εἶναι σχολεῖον ΑΝΑΓΚΗΣ. Περαιτέρω ὁ κ. Κασιμάτης μᾶς λέγει ὅτι μονοθέσια ὑπάρχουν καὶ στὰ πιὸ πολιτισμένα Κράτη τοῦ κόσμου. Συμφωνῶ γιατὶ παντοῦ ὑπάρχουν μικροχωριὰ καὶ μικροσυνοικισμοὶ τῶν ὁποίων τὰ παιδιὰ πρέπει νὰ μόθουν μερικὰ γράμματα. Ἐκ τούτου ὅμως ἀποδεικνύεται ὅτι καὶ τὰ πολιτισμένα Κράτη κάνουν τὰ ἴδια λάθη τῶν καθυστερημένων σὰν τὴν Ἑλλάδα, δηλαδή, ἀντὶ νὰ πηγαίνουν τὰ παιδιὰ στὰ σχολεῖα, ὅπως προσφυέστατα γράφει ὁ κ. Ν. Λουράντος ἐξ Αὐστραλίας, τρέχουν τὰ σχολεῖα πρὸς τὰ παιδιά.

Ἀσχέτως ὅμως πρὸς τὰ ἀνωτέρω, ἐγένετο μία μετατόπισις θέματος ἄσχετος πρὸς τὸ σχολικὸν πρόβλημα, ποὺ ἀντιμετωπίζομε στὰ Κύθηρα. Δὲν ζητοῦμε δηλαδὴ νὰ καταργήσουμε τὰ μονοθέσια σχολεῖα στὰ Κύθηρα γιὰ νὰ πετύχωμε ὑψηλότερον μορφωτικὸν ἐπίπεδον διὰ τῶν πολυθεσίων ὁπότε θὰ εἶχε τὴ θέσι της εὐρεία συζήτησις περὶ τῶν προσόντων ἢ μειονεκτημάτων τῶν διαφόρων τύπων σχολείων, ἀλλά, ἐν ὄψει καταργήσεως πολλῶν σχολείων ἐλλείψει ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ μαθητῶν, νὰ βροῦμε τὸν τρόπο νὰ καταστήσωμε τὸ κλείσιμο τοῦ ἑνὸς μετὰ τὸ ἄλλο τῶν σχολείων μας, ὀλιγώτερον ὀδυνηρόν. Βεβαίως ὁ κ. Κασιμάτης δὲν φαίνεται νὰ φοβῆται ἕνα τέτοιο ἐνδεχόμενο, ἴσως διότι τὸ ὑπουργεῖον δὲν δείχνει σπουδὴ πρὸς τέτοιες ἐνέργειες, ἀλλὰ ὡς πότε; Ἐπὶ πόσο διάστημα θὰ διατηρῇ σχολεῖα μὲ 8—10 μαθητάς; καὶ πόσες πιθανότητες ἔχουν τὰ σχολεῖα αὐτά, ἔστω καὶ διατηρούμενα, νὰ ἔχουν δάσκαλο καὶ μάλιστα τώρα ποὺ οἱ διδάσκαλοι θὰ εἶναι ξένοι; Τὸ πρόβλημα δὲ τῆς ἐπανδρώσεως τῶν σχολείων μας γίνεται δυσκολώτερον ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι δὲν γίνονται διορισμοὶ εἰς τὴν Δ' περιφέρεια Πειραιῶς εἰς ἣν ὑπάγονται καὶ τὰ Κύθηρα ἀλλὰ μεταθέσεις ἢ ἀποσπάσεις. Καὶ ἐδῶ ἔχει ἀπόλυτον δίκιο ὁ κ. Κασιμάτης ὑποστηρίζων τὴν κατάργησιν τοῦ νόμου τοῦ ἐμποδίζοντος τοὺς διορισμούς. Δὲν πρέπει νὰ μᾶς διαφεύγῃ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν τῶν Δημοτικῶν σχολείων συνεχῶς ἐλαττοῦται ἀκολουθῶν τὴν γενικὴν ἐλάττωσιν τοῦ πληθυσμοῦ καὶ τότε μόνον θὰ παύσῃ ὅταν σταματήσῃ ἡ φυγὴ τῶν κατοίκων ἡ ὁποία ὅμως δυστυχῶς δὲν φαίνεται πιθανή. Κατὰ τὸ λῆξαν σχολικὸν ἔτος 25 τάξεις τῶν σχολείων τῶν Κυθήρων εἶχαν ἀνὰ ἕνα μαθητὴν ἑκάστη, μερικὰ σχολεῖα δὲ δὲν εἶχαν ὅλας τὰς τάξεις τῶν ἐλλείψει μαθητῶν. Τὸ πρόβλημα λοιπόν, δὲν εἶναι ἐπιλογὴ τύπου σχολείου, ἀλλὰ ἐκμετάλλευσις τοῦ Ν. ποὺ ἐπιτρέπει τὴν μεταφορὰν τῶν παιδιῶν εἰς τὸ σχολεῖον δαπάναις τοῦ Δημοσίου. Διότι ἐὰν παραδείγματος χάριν κλείσῃ τὸ σχολεῖον Πιτσινιανίκων δὲν εἶναι δύσκολον τὰ παιδιὰ νὰ πηγαίνουν στὸ σχολεῖον Μυρτιδίων. Τί θὰ γίνῃ ὅμως μὲ τὸ σχολεῖον Καλάμου ἢ Ἀγίας Πελαγίας; Πῶς θὰ διατρέξουν τὰ παιδιὰ αὐτὰ τὴν ἀπόστασιν μέχρι τοῦ πλησιεστέρου σχολείου ποὺ εἶναι ὁλόκληρα χιλιόμετρα; Μὰ θὰ μοῦ παρατηρηθῇ ὅτι ὅταν κλείσῃ τὸ σχολεῖον τότε θὰ ζητήσωμε ἐφαρμογὴ τοῦ Ν. γιὰ αὐτοκίνητο κλπ. Μὰ εἶναι τοῦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ὅταν ἡ διάθεσις ἑνὸς αὐτοκινήτου ἀπὸ τὸν Κάλαμο πρὸς τὴ Χώρα γιὰ 5—10 παιδιὰ θὰ στοιχίζῃ περισσότερα ἀπὸ τὴν πληρωμὴ τοῦ δασκάλου τοῦ καταργηθέντος σχολείου; Ἄλλως ἔχει τὸ πρᾶγμα ὅταν ληφθῇ ταύτοχρονα μέτρον γιὰ ὅλα τὰ χωριὰ μαζί!

Εἰς τὸ ἄρθρον μου ἐκεῖνο ποὺ ἀνέφερα ἐν ἀρχῇ ἔγραφα, κ. Διευθυντά, τοὺς λόγους γιὰ τοὺς ὁποίους φοβοῦμαι ὅτι ἡ πρότασίς μου δὲν θὰ εἶναι εὔκολον νὰ υἱοθετηθῇ τούλάχιστον ἀπὸ τοὺς πολλούς. Καὶ εἰς ἕνα ἀπ' αὐτοὺς ἀνέφερα τὸ συναισθηματικὸ δεσμό, ποὺ συνδέει καθέναν μὲ τὸ σχολεῖο τοῦ χωριοῦ του. Ὁ κ. Κασιμάτης εἰς τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐπιστολήν του ψάλλει ὕμνους πρὸς τὸ γεροδάσκαλο τοῦ χωριοῦ του στὸν ὁποῖον ἔμαθε τὰ γράμματα, κάνει μιὰ συγκινητικὴ περιγραφὴ γιὰ τὴν ἐπιρροὴ τοῦ δασκάλου στὸ χωριό του, γιὰ τὸν ἦχο τῆς καμπάνας κλπ. κλπ. διότι ὁ κ. Κασιμάτης ἀγαπᾶ τὸ χωριό του ὅσο λίγοι, τὸ ἐπισκέπτεται ὅσο μπορεῖ συχνότερα, τὸ χωριό του γι' αὐτὸν εἶναι προσκύνημα καὶ τὸ σπίτι τοῦ πατέρα του ναός του. Τὰ καταλαβαίνω ὅλα καὶ μὲ συγκινοῦν βαθύτατα ἀλλὰ τί σημασίαν ἔχουν ὅλα αὐτὰ μπροστὰ στὴ σκληρὴ πραγματικότητα; Εἶναι δὲ πραγματικότητα, ἡ ραγδαία ἐλάττωσις τοῦ πληθυσμοῦ συνεπῶς καὶ τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων καὶ εἴτε θέλομε, εἴτε δὲν θέλομε θὰ προκύψουν προβλήματα ἀπὸ τὸ κλείσιμο τῶν σχολείων τὰ ὁποῖα καλὸν θὰ ἦτο νὰ ἀντιμετωπίσωμε θαρραλέα ἀπὸ τώρα.

ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΗΛΘΕ ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Ο κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τὴν 22αν Ἰουλίου ἀφίκετο ἀεροπορικῶς ἐξ Ἀμερικῆς, ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας κ. Κωνσταντῖνος Ν. Κασιμάτης, πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Ὑόρκης. Τὸν κ. Κασιμάτην συνοδεύουν ἡ χαριτωμένη σύζυγός του κ. Κούλα Κασιμάτη, ἡ μήτηρ της κ. Ἑλένη Μαρσέλλου καὶ τὰ χαριτωμένα τέκνα των Ἑλένη καὶ Ἐμμανουήλ. Ἡ κ. Κούλα Κασιμάτη εἶναι θυγάτηρ τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Γεωργίου Ἐμμ. Ἱερέως Μαρσέλλου, ἐκ Λειβαδίου. Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Κασιμάτης ἀφίκετο ἔπειτα ἀπὸ ἀποδημίαν τεσσαράκοντα ἐτῶν χάριν τῆς προσφιλοῦς μητρός του, τῶν ἀδελφῶν του, τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος καὶ ἵνα παραστῇ εἰς τὸ μεγάλο συνέδριο τῆς ΑΧΕΠΑ, τῆς ὁποίας εἶναι παλαιὸν καὶ ἐπίλεκτον στέλεχος. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἡ κυρία Κούλα Κασιμάτη ἡ ὁποία ἐγεννήθη εἰς τὴν Ἀμερικήν, μαζὶ μὲ τὸ ταξίδι ἀναψυχῆς θὰ κάμῃ καὶ τὴν πρώτην γνωριμίαν της μὲ τὴν Ἑλλάδα. Ὁμοίως τὰ χαριτωμένα τέκνα του Ἑλένη καὶ Μανώλης. Τὴν ἀφιχθεῖσαν οἰκογένειαν ὑπεδέχθησαν μὲ χαρὰν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῶν Ἀθηνῶν ὁ ἀδελφὸς τοῦ κ. Κασιμάτη κ. Πότης Ν. Κασιμάτης, καθὼς καὶ ἄλλοι συγγενεῖς καὶ οἰκογενειακοὶ φίλοι. Ἐπικαίρως μὲ τὴν ἄφιξιν τοῦ ἀρίστου συμπατριώτου μας κ. Κασιμάτη καὶ τῆς οἰκογενείας του, ὁ εἰς Νέαν Ὑόρκην τῆς Ἀμερικῆς ἐγκατεστημένος μηχανικός, κ. Βασίλειος Π. Λευθέρης, ἐκ Λειβαδίου μᾶς ἀπέστειλεν πρὸς δημοσίευσιν τὸ ἀκόλουθον σημείωμα:

«Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος τῆς Νέας Ὑόρκης εἶναι ὁ Κωνσταντῖνος Νικολάου Κασιμάτης. Αὐτὰς τὰς ἡμέρας ὁ κύριος Κασιμάτης μετὰ τῆς συζύγου του θὰ ἐπισκευθοῦν τὴν Ἑλλάδα ὡς μέλη τῆς ΑΧΕΠΑ. Ἐπειδὴ μακρόχρονη εἶναι ἡ ἀποδημία του, νομίζω ὅτι ἐπιβάλλεται μιὰ σύντομη σκιαγραφία τῆς προσωπικότητος καὶ τῆς δράσεώς του, τὴν ὁποίαν δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι θὰ φιλοξενήσῃ εὐχαρίστως ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» ποὺ εἶναι ὁ μοναδικὸς συνδετικὸς κρίκος ὅλων τῶν ἐν διασπορᾷ Κυθηρίων.

Ὁ Κώστας γεννήθηκε στὸ χωρίον Δρυμῶνας τῆς κοινότητος Μυρτιδίων. Ἐκεῖ πέρασε τὰ δεκατέσσερα πρώτα χρόνια τῆς ζωῆς του. Τὰ δουνὰ τῆς Ἀγίας Ἐλέσας τῆς Ἀγίας Μόνης καὶ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, σχημάτιζαν τοὺς κοντινοὺς καὶ μακρυνοὺς ὁρίζοντες τοῦ περιβάλλοντός του. Κι' ἂν κάποτε ξεπρόβαινε πρὸς τὰ δυτικά, κατὰ τὴν Μονὴν Μυρτιδίων, ἔβλεπε τὴν ἀπεραντοσύνη τῆς θάλασσας, ποὺ περικύκλωνε τὸ νησί. Στὸ δημοτικὸ σχολεῖο κοντὰ στὸν Δρυμῶνα ἔμαθε νὰ γράφῃ καὶ νὰ διαβάζῃ τὴν γλῶσσα ποὺ ἀργότερα, στὴν ξενιτειά, τὴν κράτησε ὡς θησαυρό.

Ὁ πατέρας του, Νικόλαος Γεώργ. Κασιμάτης, μετανάστευσε στὴν Ἀμερικὴ γιὰ νὰ βρῇ καλύτερη τύχη, ὅπως πολλοὶ ἄλλοι Κυθήριοι στὰ χρόνια 1900 μέχρι 1925. Τὸ 1924 ὁ Κώστας ξέφυγε ἀπὸ τοὺς δεσμοὺς τοῦ Τσιρίγου πέρασε τὴν ἀπέραντη θάλασσα καὶ ἔσμιξε μὲ τὸν πατέρα του στὴν Ἀμερική. Ὅταν ἔφυγε ἀπὸ τὸ νησὶ δὲν πῆρε μόνο τὰ λίγα ροῦχα του γιὰ τὸ μακρυνὸ ταξείδι, ἀλλὰ πῆρε ἐπίσης τὰ δεκατέσσερα χρόνια μιᾶς ἀπλῆς ζωῆς ποὺ ἀργότερα, στὴν διοπάλη τῆς σκληρῆς ξενιτειᾶς, τοῦ στάθηκαν ὡς ἀρχὴ μιᾶς ἐζαίρετης σταδιοδρομίας.

Τὸ 1928 ὁ πατέρας του ἐτοιμαζόταν νὰ γυρίσῃ στὸ νησί. Πρὶν φύγῃ ὅμως ἀναγκάσθηκε νὰ κάνῃ ἐγχείρησι κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ὁποίας ἀπέθανεν.

Τότε ὁ Κώστας γνώρισε τὴν σκληρότητα τῆς ζωῆς. Ἡ λύπη ὡστόσο ἔγινε ἀποφασιστικότητα καὶ τὸ ρεῦμα τῆς ζωῆς στὴν ξενιτειὰ τὸν ἐξεσήκωσε νὰ παλέψῃ καὶ νὰ ριψοκινδυνεύσῃ βέβαιος καὶ γεμάτος πεποίθησι ὅτι μιὰ μέρα θὰ βρεθῇ νικητής.

Σήμερα ὁ Κώστας ἔχει διανύσει τὸ δρόμο τῆς ἀνόδου. Ἔχει μίαν χαριτωμένη οἰκογένεια. Ἡ σύζυγός του Κούλα εἶναι κόρη τοῦ Γεωργίου Μαρσέλου ἀπὸ τὸ Λειβάδι. Εἶναι ἐνεργὸς καὶ δραστήρια καὶ ἔχει κρατήσει τὸ ἄνθος τῆς ζωῆς σχεδὸν ἀμάραντο μὲ τὸ γέλιο καὶ τὴν ἀκτινοβολοῦσα προσωπικότητά της. Ὁ πρῶτος υἱός του Νῖκος τοὺς ἔδωσε τὴν πρώτην ἐγγονῆ τὰ βαπτίσια τῆς ὁποίας ἐτέλεσαν τὸν περασμένο Μάϊον ὅπου πολλοὶ Κυθήριοι προσκαλεσμένοι γλέντησαν μαζί τους ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ μυστηρίου. Τὰ ἄλλα παιδιὰ εἶναι ὁ Γιώργος ἡ Ἑλένη καὶ ὁ Μανώλης. Ἡ μητέρα τῆς Κούλας, ἡ κυρία Ἑλένη Μαρσέλου θὰ συμμετέχῃ ἐπίσης τοῦ ταξιδίου στὴν Ἑλλάδα.

Ἡ ἐκλεκτὴ οἰκογένεια τοῦ κ. Κ. Κασιμάτη εἰς τὴν Ἀκρόπολιν.

Ἀπὸ τὸ ὡραῖο σπίτι του μὲ τὰ μαρμάρινα σκαλοπάτια, ὁ Κώστας ἀναλογίζεται τὸ παρελθὸν στὴν βραδυνὴ σιγαλιά, κοιτάζοντας πρὸς τὴν μικρὴ λιμνούλα. Ἡ νοσταλγία τὸν πραΰνει, τὸν γαληνεύει. Εἶναι δὲ σχεδὸν ἀδύνατον νὰ τοῦ περιγράψῃ κανεὶς πὼς τὰ συναισθήματά του θὰ ξεσπάσουν ὅταν φθάσῃ στὸ Τσιρίγο καὶ ἰδῇ τὶς παιδικές του χαρὲς ποὺ ἔχουν ζήσει σὰν ὄνειρα γιὰ τόσα χρόνια. Θὰ ἰδῇ ὅτι ὕστερα ἀπὸ 41 χρόνια ὅλα ζοῦν ἀκόμη στὴ νησιώτικη ἁπλότητά τους. Οἱ πέτρες, τὰ δουνά, τὰ μονοπάτεια οἱ μυρωδιὲς τῆς ἀνοιχτῆς νησιώτικης φύσης καὶ μερικοὶ παιδικοί του φίλοι, βαρύθυμοι κάπως ἀπ ὀτὰ χρόνια, ὅλα θὰ περιμένουν τὸν γυρισμό του. Γιατὶ τὸ νησὶ στὸ ὁποῖο τόσοι Κυθήριοι τῆς ξενιτειᾶς ἔχουν γεννηθῆ εἶναι σὰν Μάνα, ποὺ πάντα δακρύζει ὅταν δῇ τὰ παιδιά της νὰ γυρίζουν ἀπὸ τὰ μαρμάρινα σκαλοπάτια, ὁ δέχεται μὲ ἀνοιχτὴ καρδιά.

Στὸν Κώστα καὶ τὴν οἰκογένειά του οἱ γνωστοὶ καὶ φίλοι του Κυθήριοι τῆς Νέας Ὑόρκης τοῦ εὔχονται καλὴ παραμονὴ καὶ καλὴ διασκέδαση.

Β. Π. ΛΕΥΘΕΡΗΣ»

Ἤδη ὁ κ. Κασιμάτης εὑρίσκεται εἰς τὰς Ἀθήνας ἀπὸ ὅπου θὰ πραγματοποιήσῃ πολλὰς τουριστικὰς ἐξορμήσεις γνωριμίας μὲ τὴν Ἑλλάδα μας.